

255

Spring 2020



紅背伯勞

Red-backed
Shrike

陳志達

Chan Chi Tat

壟原

Long Valley

29/9/2019

蔡司望遠鏡

捕捉怦然心動的一刻



蔡司單筒望遠鏡系列



Victory Harpia 85 22-65x
Victory Harpia 95 23-70x



CONQUEST Gavia 85
30-60x

蔡司雙筒望遠鏡系列



蔡司VICTORY系列



蔡司TERRA ED系列



蔡司CONQUEST HD系列

目錄

255

BULLETIN
2020 spring

通訊
2020 春



出版者：香港觀鳥會

鳴謝： 統 籌/ 李慧珠 (bulletin@hkbws.org.hk)
中文編輯/ 呂德恒
英文編輯/ 孔思義
照片編輯/ 黃卓研
撰 文/ 呂德恒

世界自然基金會香港分會
尹璉 (Clive Viney)
Richard and Janet Stott
林超英
張浩輝
陳明明
馬嘉慧
左治強
楊哲

Richard Lewthwaite
本會各職員
翻 譯/ 陳翠媚、李美娟
攝 影/ 陳志達、麥江帆
設 計/ Yuto Eco Art
悼文設計/ 當代發展公司

辦事處地址：

香港九龍青山道 532 號偉基大廈 7 樓 C 室

電話：(852) 2377 4387

傳真：(852) 2314 3687

網 頁：www.hkbws.org.hk

網上討論區：www.hkbws.org.hk/BBS

f 香港觀鳥會 Instagram HKBWS hkbws1957

電 郵：info@hkbws.org.hk

03

編輯小語
呂德恒

04

會訊及項目

11

米埔近況
世界自然基金會香港分會

12

悼念費嘉倫
尹璉 (Clive Viney)

13

1993-1997 年
香港觀鳥會主席
Mr. Richard Stott 及夫人的來函
Richard and Janet Stott

14

悼文 — 吳祖南 (1960-2019)
林超英

16

吳祖南博士在香港城市
大學的一些往事
張浩輝

17

當仁不讓 念吳祖南博士
陳明明

18

懷念吳祖南博士
馬嘉慧

21

塋原——向吳祖南博士
(1960-2019) 致敬
左治強

32

哲団大自然記事簿
楊哲

34

鳥類報告
Richard Lewthwaite

37

戶外觀鳥活動行程表

榮譽會長 林超英先生

香港觀鳥會執行委員會

主席 劉偉民先生
副主席 吳祖南博士 吳敏先生
義務秘書 陳慶麟先生
義務司庫 劉偉民先生
委員 柯祖毅先生 方健華先生
區俊茵小姐 余秀玲小姐
黃志俊先生 左治強先生
文權溢先生 梁家永先生

英國代表

Mr. Richard Stott email: hkbwsuk@gmail.com

義務核數師

吳潔瑤會計師事務所有限公司

義務法律顧問

李佩玲女士

會員事務委員會

主席 區俊茵小姐
委員 李慧珠小姐 周智良小姐
詹玉明小姐 陳慶麟先生

紀錄委員會

主席 賈知行先生
秘書 馬嘉慧小姐
委員 Mr. Richard Lewthwaite
利雅德先生 利偉文博士
余日東先生 周家禮先生

自然保育委員會

主席 吳敏先生
委員 吳祖南博士 方健華先生
葉志立博士 黃志俊先生

教育及推廣委員會

主席 洪維銘先生
委員 劉偉民先生 馮寶基先生
呂德恒先生 蔡松柏先生
余秀玲小姐

紅耳鴨俱樂部委員會

主席 梁家永先生
副主席 (內務) 勞樂斌先生
副主席 (外務) 文權溢先生
秘書 劉燕萍女士

香港觀鳥會亞洲自然保育基金

主席 劉偉民先生
委員 Mr. Richard Lewthwaite
余日東先生

香港觀鳥會一鳥類環誌委員會

主席 利雅德
秘書 馬嘉慧
委員 柯祖毅 周家禮
梁嘉善 宋亦希
譚業成 英克勤
余日東

科學顧問 Caroline Dingle

鳥類調查統籌委員會

召集人 柯祖毅先生
委員 余日東先生

年報編輯

柯祖毅先生 Mr. Geoff Welch
周家禮先生 賈知行先生

職員

總經理 羅偉仁先生
研究經理 余日東先生
項目經理 楊莉琪小姐
助理經理 (教育、藝術發展及傳訊)

陳燕明小姐
助理保育經理 胡明川小姐
助理研究經理 方海寧小姐
助理項目經理 鍾振傑先生
高級研究專員 彭俊超博士
高級發展主任 鄧穎琦小姐

項目主任 鍾潤德先生
項目主任 周嘉麗小姐
項目主任 孫敏瓊小姐
研究主任 謝偉麟先生
教育主任 梁巧晴小姐
教育主任 勞丕禮小姐

區域項目主任 畢穎心小姐
助理保育主任 黃雪媚小姐
助理項目主任 陳愷瑩小姐
助理研究主任 李鍾海先生
助理教育主任 郭子祈先生
行政助理 黎綺蘭小姐



香港觀鳥會
香港註冊成立的
法定慈善機構及
無股本擔保有限公司



www.kowa-prominar.com

MADE IN JAPAN SINCE 1946

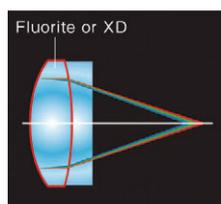


KOWA FLUORITE CRYSTAL & XD LENSES

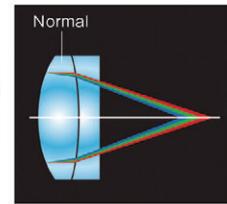
Kowa fluorite crystal lenses are manufactured using Kowa's advanced processing technology that has been pioneered and developed over many years. These lenses deliver outstanding colour and resolution properties virtually eliminating all chromatic aberration and producing the ultimate viewing experience.

Kowa XD lenses (Extra low dispersion glass) are fluorite rich and when combined with a concave lens containing special dispersion properties reduces the effects of chromatic aberration (colour blur) to a minimum.

CHROMATIC ABERRATION - SEE THE DIFFERENCE



Fluorite crystal or XD lenses



Normal lens



編輯小語

二十多年前我初接觸觀鳥，是在讀大學時期參加了生物學會辦的觀鳥班，我很記得當年導師在首個課堂一開始便向全班說道，如果全班只有一個學生會在課程後可持續觀鳥這個嗜好，他便已經很滿足！我想，我便是這個唯一的學生了，而這個觀鳥班導師，是吳祖南博士。

我想吳博士也忘記了這段小往事。之後在香港觀鳥會的活動，經常見到吳博士，不過並沒有太多交談的機會。直至數年前，我工作上有機會和吳博士合作，多了很多接觸的機會。每次他帶領考察導賞，都滔滔不絕分享其見解和經歷，參加者都獲益良多。吳博士在保育和教育工作上貢獻良多，很多學生以至公眾都上過他的課堂或導賞，或多或少都受到吳博士的啟發，對環境保育有更深的認識。可惜吳博士因病與世長辭，香港環境保育和教育界損失了一位重要的人物，不過吳博士播下的保育種子，相信不斷會萌發並開花結果！

吳博士不常教觀鳥班，有機會做其觀鳥學生是難得的緣分。我現在也有幸可以在香港觀鳥會擔任觀鳥班導師十多年，算是將吳博士所授傳揚開去。

後記：執筆後，又收到插畫家 Karen Phillipps 費嘉倫女士因病離世的消息。相信費嘉倫女士的生物畫作，伴隨了很多自然愛好者一起成長，在此緬懷並多謝費嘉倫女士對生物教育的貢獻！

呂德恒

稻田對黃胸鵪的吸引力比估計高

在遷徙路線上重建覓食棲息地——稻田

為了拯救近年急劇減少、屬極度瀕危的黃胸鵪 (*Emberiza aureola*) 種群，保育組織在國際間展開了各方面的合作，包括於蒙古和俄羅斯的繁殖地進行調查，尋找牠們於東亞和東南亞地區的越冬地，並禁止非法捕獵等。在香港，所有野生鳥類都受到法律保護，因此非法狩獵並非牠們主要的威脅，不過牠們卻可能因棲息地——稻田的喪失而受到影響。1960年代，稻米種植在香港是非常普遍，當時香港的稻田面積超過 8,000 公頃，但自 1980 年代後，由於稻米的經濟價值下降及受到其他地方進口的稻米衝擊，稻米種植越來越少，近年幾乎完全消失 (圖 1)。

為了幫助遷徙的黃胸鵪恢復失去的棲息地，自 2006 年開始，塋原在「生境管理協議」下重新種植水稻。每年秋天，我們都會進行鳥類調查，記錄水稻吸引的鳥種和數目，我們亦以秋季單日的黃胸鵪最高數量來推測其種群數量。可是，野外識別個體非常困難，單純依靠目測的鳥類調查幾乎肯定低估了過境遷徙候鳥的實際數量。儘管如此，我們仍發現近年牠們於秋季的數量有輕微上升的趨勢，於 2012 年和 2014 年更記錄到相當多的數量 (圖 2)。

鳥類環誌更準確掌握候鳥的數目

從 2017 年秋季至今，我們在塋原的稻田一直進行鳥類環誌工作，這是國際鳥盟 (BirdLife International) 認可的調查方法，目的是更有效地了解瀕危物種的遷徙方式。鳥類環誌是鳥類研究中的一種常見方法，研究員為每隻捕獲的個體戴上一個刻有獨特編號的金屬環，猶如身份證一樣，令我們可以更準確地估算實際使用稻田的鳥類數量。調查結果令人非常鼓舞，環誌的黃胸鵪比之前預期要多，2018 年的單日秋季最高紀錄為 22 隻，但是我們於整個秋季卻捕獲了 54 個不同的個體，這意味着我們的常規調查方法忽略了 60% 的種群數目。此差異在 2019 年更為顯著，常規調查錯過了 73% 的種群數目！這為我們在塋原的棲息地管理項目提供了非常正面的資料，更重要的是，可能會有越來越多的黃胸鵪來到塋原棲息停留。

稻田中其他鳥類的多樣性

除了黃胸鵪，2019 年秋季的環誌結果也令人鼓舞。我們在塋原的稻田共捕獲 954 隻不同的鳥，包括來自 19 個科的 42 種鳥類 (2017 年為 350 隻；2018 年為 399 隻)。稻田就像餐廳一樣，為許多不同類型的鳥種提供服務，包括喜歡吃種子的鳥種 (例如文鳥、鵪科鳥和鴿子)、食蟲的鳥種 (例如柳鶯和鵪)，雜食性的鳥種 (例如八哥) 和肉食性的鳥種 (例如伯勞和猛禽等)。毫無疑問，種子食性的鳥種是塋原稻田數量最豐富的物種，如斑文鳥是該生境中最常見的物種，總共捕獲了 321 隻個體。紀錄中兩種國際性受威脅鳥種亦是種子食性的鳥種，包括極度瀕危的黃胸鵪 (98 隻) 和易危的田鵪 (4 隻)，這說明了種植穀物的重要性。

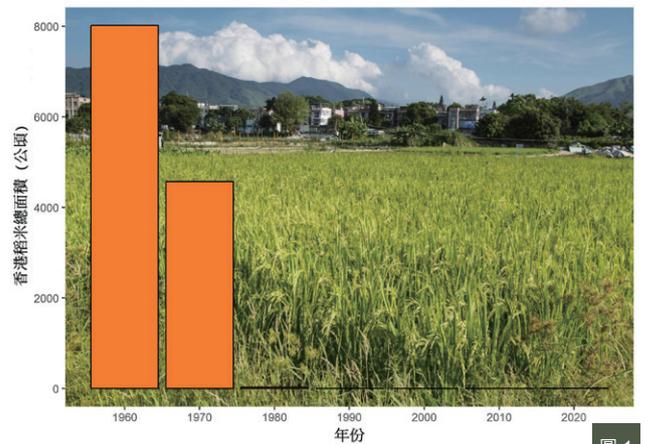


圖 1

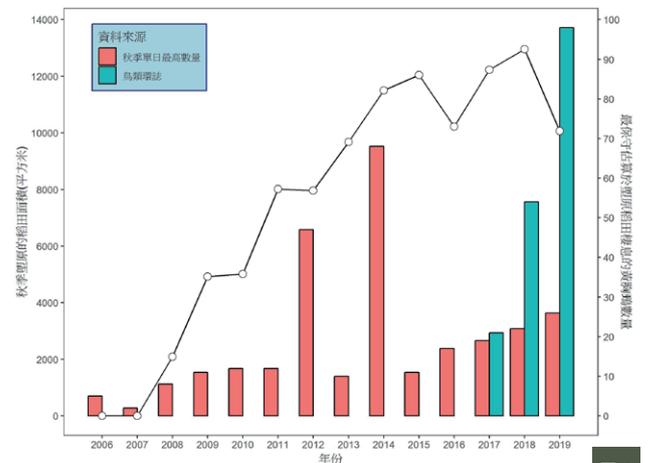


圖 2

可持續生境管理工作幫助遷移中候鳥的存續

如今，穀物已不再是本地農民常種的作物，與其他快速生長且利潤較高的作物（如菜心、生菜和西洋菜）相比，稻田的經濟效益較低。儘管稻米的經濟價值較低，種植稻米亦較複雜，水稻種植對鳥類保育仍是十分重要。要令一項鳥類保育項目得以發展，最大困難也許是如何使其可持續發展，特別是在財政方面。這種以保育為主的農業獲得的收入已在外地被證明足以補貼生產成本，以及部分鳥類保育成本，成功的例子包括日本豐岡市東方白鸞保育計劃中的大米生產。故此，我們必須明白，儘管困難重重，但在不損害環境的前提下，滿足人類的需求並非不可能。

此外，要保育諸如黃胸鵝的遷徙物種，必須要在其繁殖地、越冬地和遷徙路線上同步進行保育工作，任何地方出現的差池，都會直接打擊我們希望實現的目標。香港是這珍貴物種的重要中途站，我們正在竭盡所能保護牠們，以及其脆弱的棲息地。

【比鳥兒更早起、比鳥兒更遲收工的堅持－鳥類環誌訓練員英克勁特寫】

隨著鳥類保育工作越來越多，香港觀鳥會的鳥類研究工作亦相應增加。作為香港觀鳥會的傳訊組成員，採訪研究團隊的工作對鳥會的教育及推廣尤其重要！

為此，近日先後實地採訪「林地鳥類研究」及「鷺鳥追蹤研究」，發現很多有趣的故事，最有趣的莫過於鳥與人的故事。今次的主角是為鳥兒加上身份證的英克勁先生，同事們皆稱他為「英英」。

1月底的星期日早上，在豐樂圍魚塘看見英克勁指揮小白鷺環誌追蹤工作；接著的星期二下午，再到大埔滘採訪研究組的林鳥研究，英克勁又出現了，而且是連續三天在大埔滘進行環誌工作！大埔滘的工作五點前要完成，英克勁馬不停蹄又驅車到太和林村河，架起天線、打開電腦尋找「失蹤鳥口」。

「白果味甚濃！（編按：意指徒勞無功的機會很大）」採訪英克勁追蹤鷺鳥期間，他言簡意賅地說出追蹤小白鷺研究的辛酸。

香港魚塘生態保育計劃正進行一項鷺鳥追蹤研究，以便了解鳥類使用內后海灣及鄰近魚塘濕地的情況，計劃以鷺鳥為研究對象，在鷺鳥身上安裝追蹤器，記錄其遷移的路線。此項研究計劃在2017年正式展開。

能夠把鳥兒捉在手上進行環誌以進行鳥類研究看似很有趣，但研究員背後所付出的又有誰知道？等了又等的心情、經常等不到食白果、每天比鳥兒更早起、比鳥兒更遲收工，鳥兒會知道我們做這些工作是為了保護牠們嗎？

觀鳥的時候看見小白鷺總是覺得很平常，然而要為他們安裝追蹤器卻一點也不平常！

從購買追蹤器到成功為第一隻小白鷺安裝，耗時足足超過半年。團隊起初遇上使用儀器的困難，繼而在捕捉地點亦遇上困難。經過一整年反覆測試儀器、觀察小白鷺的習性、嘗試不同的捕捉點。在2018年1月29日團隊終於摸索得到最好的策略，並成功為四隻小白鷺裝上追蹤器。

為小白鷺安裝追蹤器後，尋回小白鷺收集數據又是另一項挑戰！研究團隊每星期四出尋找「失聯」、「未聯」的小白鷺，早上去一次小白鷺睡覺的地方，傍晚又去一次，看看有沒有已安裝追蹤器而又未尋獲的「失蹤鳥口」！



研究員帶著手提電腦、天線、望遠鏡、長焦距數碼相機等等重型裝備，去到有鷺鳥群棲息的地方就架起天線收集數據。要找尋這些「失蹤鳥口」，需要比小白鷺更早起，在日出前到達牠們的晚棲地，運用天線收集數據，因為要趁牠們還未睡醒外出找尋食物時，牠們是最「齊鳥」的。又或是研究員要在傍晚時，在小白鷺的晚棲地等待牠們回來，當牠們「返齊」準備休息的時候，研究員又來架起天線收集信號，看看有沒有「失蹤鳥口」，但可惜經常都是「白果味甚濃」！

英克勁對鳥類環誌工作這份堅持超過了二十年，成為全港少於十個的鳥類環誌研究訓練員之一。「我喺度見到很多人來來往往，留下願意繼續做環誌的人不多。」但英克勁卻堅持了二十年，而且差不多是每一天。單單是2019年1月，英克勁的工作日誌就寫滿了31日！

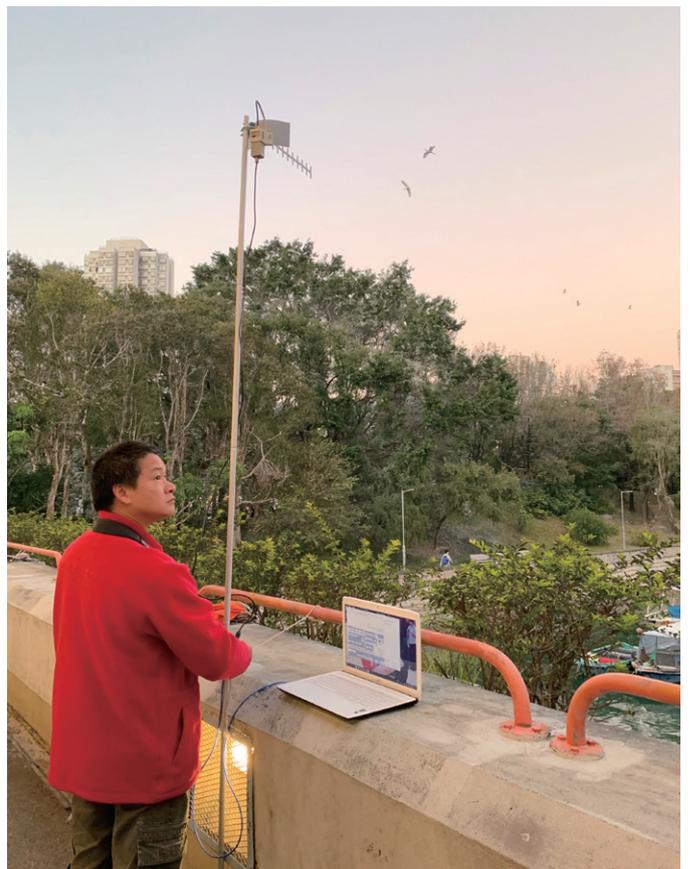
由1994年英克勁開始接觸觀鳥，三年後便開始踏上鳥類研究員之路。「起初要去米埔做環誌工作，交通很不方便，要深夜三點去到旺角坐通宵小巴入元朗，再轉往內地的通宵巴士，然後行入米埔！」

雖然每天比鳥兒更早起，又比鳥兒更遲收工，很多人對環誌工作感到很疲倦，但英克勁卻視之為夢想的工作。「若果我能夠每天都能做環誌工作，這就是我夢想了！」這麼醉心環誌工作，源自英克勁小時候的往事，「從小我就喜歡雀鳥，但以前小時候在鄉下，跟大哥哥學玩氣槍打雀，就可以接觸到雀鳥，但那時是把雀仔打死的。」

英克勁坦言不知道自己為什麼這麼喜歡雀鳥，只知道自己不喜歡看其他生物，只喜歡雀鳥。「來到香港參加觀鳥，起初在泥灘見到牠們咁遠，覺得一點也不好看。」參加更多觀鳥活動後，他知道有鳥類環誌工作，可以把鳥兒捉在手上，跟小時候的感覺不同，「打死咗之後無得再睇，但現在做鳥類環誌卻是可以再見到牠們。」

曾經為顧問公司擔任全職鳥類調查工作，英克勁做了六年後便沒有再做，他表示做到很沮喪，「做完好多調查後，那些地方最後被鏟平。」

離開童年往事，亦沒有再做顧問公司的全職工作，英克勁現在為香港觀鳥會鳥類環誌研究的自由身工作者，經常每月每天都在香港四出奔波進行調查或環誌工作，他覺得更有意義，「那我以後可以繼續看到鳥兒在大自然中自由地飛翔！」



勺嘴鷸冬季調查

為響應東亞—澳大利西亞遷飛區伙伴關係（EAAFP）屬下的勺嘴鷸工作小組每年所舉辦的勺嘴鷸冬季調查，我們今年再次獲得加拿大國際保育基金（ICFC）的資助，於今年 1 月 17 至 19 日到訪廣東湛江雷州一帶，參與華南地區的不同步調查。我們聯同湛江市愛鳥協會、廣東湛江紅樹林國家級自然保護區管理局、中國林業科學研究院、北京林業大學東亞—澳大利西亞候鳥遷徙研究中心，以及紅樹林基金的調查團隊多達 33 人，在短短幾天的調查中，中國沿海從杭州灣至北部灣共記錄到 48 隻勺嘴鷸，而單單在湛江雷州便有 28 隻，顯示這地方是勺嘴鷸非常重要的越冬地點！

其後，我們繼續考察廣西沿海地區，包括欽洲三娘灣、北海的竹林鹽場及馮家江等，終於在 1 月 22 日於馮家江下村發現 1 隻勺嘴鷸。相比湛江，廣西的沿海發展急速，許多水鳥可用的沿海魚塘及養殖場都相繼發展成住宅區及商業區。人類活動方面，不少漁民仍然使用高壓水槍來捕撈沙蟲及其他底棲動物，對水鳥造成干擾，同時亦影響牠們的食物資源，值得關注。

勺嘴鷸現時全球只剩下不到 700 隻，屬極度瀕危物種，請繼續支持本會保育勺嘴鷸的工作！



在雷州泥灘做調查的情況



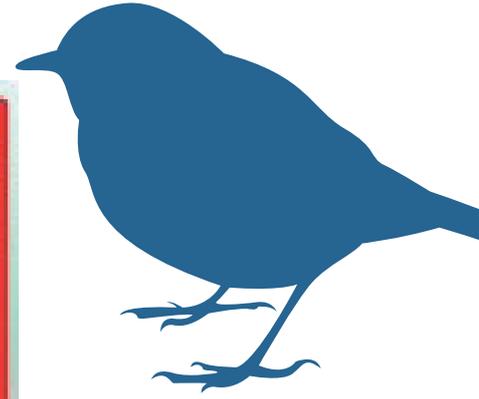
勺嘴鷸正在覓食（攝影：李鍾海）



湛江地區調查團隊



【后海灣一分鐘】九、誰在善用塘壚？ 誰在利用塘壚？



塘壚是魚塘養殖和后海灣濕地生態系統中不可或缺的一部分。漁民會用生長在塘壚的草餵飼鯪魚，塘壚也是一些水鳥的庇護所，為捕獵昆蟲或啄食種子的雀鳥如鶯、鷓和鸚等提供食物。「后海灣地區魚塘生態價值研究」（1997）曾比較在四種不同塘壚生境裡所錄得的陸生無脊椎動物，結果顯示灌木叢擁有最豐富的物種數目，蘆葦叢錄得最高的個體密度，而草地則有最高的生物量（biomass）。光禿禿的塘壚縱使擁有最低的陸生無脊椎動物物種數目和生物量，但卻為鷺鳥如小白鷺、大白鷺及黑臉琵鷺等提供合適的晚棲地。因此，有植被及沒有植被的塘壚在后海灣濕地生態系統中均有其獨特的生態功能及角色。

然而，為了迎合城市規劃委員會規劃指引的「不會有濕地淨減少」（no-net-loss in wetland）原則，發展商提出移除塘壚以增加水體面積，作為補償因填土興建樓宇所帶來的濕地損失。漁農自然護理署曾就南生圍的房地產發展項目（規劃申請編號 A/YL-NSW/218）指出發展商所謂的「不會有濕地淨減少」「只計算了發展前後『水體面積』上的差異，而沒有考慮到其大範圍的發展面積和所帶來的生態影響…若然計算現有濕地面積時沒有納入塘壚，將會低估濕地損失的面積。」豐樂圍濕地的房地產發展項目申請亦採用同樣策略，最終卻獲得城市規劃委員會批准興建樓宇，此事件亦促使有環保團體就此提出司法覆核。香港觀鳥會認為發展商就「不會有濕地淨減少」的計算方式有誤導，因此不能接受。

* 想知更多【后海灣一分鐘】：

<https://cms.hkbws.org.hk/cms/join-us-tw/zh-tw/project-tw/monitor-tw/other-monitor-tw/knowning-deep-bay>

延伸閱讀：

【「共享土地先導計劃」改名換姓 助地產商開發「候鳥天堂」】

<http://bit.ly/2RLbXt7>

【反對犧牲「濕地緩衝區」以換取后海灣濕地保育】

<http://bit.ly/2PAi3uE>

香港公園綠色大搜索

香港市區的生物多樣性經常被市民忽略，幸好經過多年的綠化及不斷改善的公園管理，令到市區的綠洲吸引為數不少的野生動物，最突出自然是野生雀鳥。因此我們經常呼籲市民，最佳的觀鳥出發點便是市區，因為這是大家每天生活的地方。

香港公園綠色大搜索希望藉著比賽與遊戲，刺激及啟發小學生對大自然的興趣，培養他們對大自然的觀察能力，感受無處不在的大自然。今年共有 15 間小學、27 隊共 110 多位同學參與大搜索，活動包括搜索香港公園的野鳥、鳥類帽子設計比賽、搜索及解答針對不同動植物的問題或要求、講座等，令同學在一個有趣、刺激及擴闊視野的狀況下與大自然融合。



鳥類學堂

為提升中小學生對鳥類的興趣，我們在漁農自然護理署的資助下，在 2019 年 10 月至 12 月期間舉辦了兩場「鳥類學堂」的鳥類深度教育活動。52 位中小學生在資深觀鳥導師的帶領下，分別走訪了荔枝角公園、天水圍濕地公園、上水塋原及大埔滘自然護理區等四個不同的鳥類生境，從而學習香港鳥類生物多樣性、辨認雀鳥技巧、鳥類遷徙及瀕危鳥類保育等相關知識。學生們都積極參與活動，展現出濃厚興趣，並在活動後紛紛表示獲益良多，期待觀賞更多雀鳥。



農地鳥類生態保育及教育計劃

農地生態藝術義工計劃於 2019 年 12 月進行招募，並在 2020 年 1 月展開培訓，17 位義工經過一連兩個星期六的密集培訓，認識到塋原農地生態和大地藝術概念，並運用所學，集體創作出「最深刻的塋原」。這是課程完結作品？還未！稍後還有更豐富的內容等著義工們，而他們還會創作更多的作品，他們會創作什麼？大家要拭目以待啊！



【食塘工作坊】

在《食塘源野藝術節》正式舉行前，參與的藝術家與公眾已舉行了兩項名為「我們不是死魚」及「魚塘食飽飽」工作坊。在「我們不是死魚」的創作過程中，參加者的五感全被喚醒，蒙著眼睛專心聆聽自然的聲音，呼吸魚、鳥、果樹的氣息，將所感所想以詩句圖像表達。在「魚塘食飽飽」工作坊中，參加者沿著塘壟收集各種顏色的植物，混合廢紙製成特色的再造紙；另外與當地村民炮製魚塘菜式共享魚宴，最後繪製食譜，與公眾分享。

雖然是次藝術節因疫情而被迫取消，但介紹各創作的場刊及宣傳片已準備就緒，將在網上與公眾分享。藝術家的作品及公眾參與的創作亦將於「牛棚藝術村」展出，日期稍後再公佈，請大家密切留意！



「我們不是死魚」魚塘寫作 — 善用五感認識魚塘，創作自己的詩與畫



「魚塘食飽飽」繪本創作 — 採集枯葉，創作魚塘食譜及共享本地魚宴！

米埔近況

圖 / 文：世界自然基金會香港分會

在教育訪客方面，米埔自然保護區內的淡水塘如 #15a-c、#16a-b 及 #17a-b 一直擔當著重要的角色。為了提升淡水塘的生物多樣性及增加其教育價值，自 2019 年 11 月，我們在 #15b 塘展開了一個吸引水鴨的試驗。在塘壘安裝了一部自動投放浮水鴨糧的餵食機，在塘中央放置了水鴨模型，以吸引更多水鴨使用。結果顯示，赤頸鴨、琵嘴鴨及鳳頭潛鴨都使用該塘，高峰時數量近 250 隻。

而自動餵食機由太陽能板系統驅動，每天在上午 7 時和下午 5 時投放鴨糧，每次投放時間 4 秒。我們會繼續監測自動餵食機及水鴨模型對水鳥的影響，並將所獲得的資料用作日後採取合適的對策之依據。

#15b 塘吸引水鴨試驗



水鴨模型



公民科學家正檢查為用作監察哺乳類的紅外線攝影機

米埔的公民科學



於潮間帶紅樹林內進行蟹類調查



自動餵食機



#15b 塘的水鴨模型及自動餵食機

米埔自然保護區除了為每年超過 400 種雀鳥提供食物及棲息地外，亦同時為多類本地生物如昆蟲、魚類及哺乳類等提供重要的居所。為有效保育保護區內的生物多樣性，我們需要全面了解區內狀況，因此，自 2017 年開始，WWF 推行「One Planet 青年行動 - 米埔生物多樣性調查」，邀請一眾對生態調查有興趣的年輕人成為公民科學家，與本會職員一同參與長期生態調查。一直以來，我們的公民科學家參與了不同種類的生態調查，長時期為米埔記錄最新的生態數據。研究對象包括哺乳類、紅樹林蟹類、米埔曲翅螢、黑臉琵鷺等。除了長期監察外，WWF 更將會聯同公民科學家共同策劃及進行米埔外來入侵物種分佈調查，為制定有效外來入侵物種的管理措施提供參考數據。

悼念 費嘉倫

Karen Phillipps 1948 - 2020



我懷著極大的傷感通知各位，勇敢的費嘉倫與癌病對抗了漫長歲月，於2020年2月6日終與世長辭。誠然嘉倫在香港生活多年，她繪畫的野生動物作品仍為人所樂道。值得慶幸的是，她的作品會永遠陪伴著我們。

嘉倫是香港野生動物插畫先驅，她的畫作把香港自然瑰寶呈現在眾人眼前。

當年首先讓我注意到嘉倫的是她與Michael Webster合著的“A New Guide to the Birds of Hong Kong”一書，她始創介紹香港雀鳥野外指南。著作很有啟發性，然而可惜的是，書籍以低成本製作，只有很少彩色插圖。我與嘉倫在香港觀鳥會前主席Fred Hechtel舉辦的一個雞尾酒會中認識，不久，我們便合作出版香港鳥類彩色指南“A Colour Guide to Hong Kong Birds”。隨著第八版書名改為「香港及華南鳥類」，由林超英翻譯，書本描繪香港生活的雀鳥，隨即引起各界的興趣。

其後新聞處不再印刷，現時由中國大陸出版，令著作在中國隨處可見。我仍然懷念1977年的原創版本，與其他最潮流的野外指南不一樣的是，嘉倫描繪雀鳥在香港的原生地貌。其後，嘉倫於長洲居住，並繪製多幅描繪新界四十五年前模樣的小插圖。

嘉倫的作品亦描繪其他香港野生動物，著作包括「香港動物原色圖鑑」及與莫雅頓的「香港海岸生態學」。嘉倫為世界自然基金會香港分會製作很多插圖及畫作，特別與早期建設米埔自然保育區資訊有關。她更為動物園及植物園整理佈告板資訊，幫助遊人識別雀鳥。

嘉倫與馬敬能合著「中國鳥類野外手冊」是一本突破性的書籍，並由牛津大學出版。

嘉倫也為多本書籍製作插圖，內容描述東南亞野生動物。她在當地是一位出色的自然生態導賞員，經常領隊到偏遠及人跡罕見的地方。她很多的畫作描繪罕有的哺乳類動物，得力於與婆羅洲伐木工人配合。同樣地，嘉倫在米埔與雀鳥環誌小組合作，完成描繪雀鳥後，放生雀鳥回歸大自然。近年，嘉倫與她的弟弟Quentin Phillipps 製作了“Phillipp’s Guides to the Birds of Borneo”及“Phillipp’s Guides to the Mammals of Borneo and their Ecology”兩本書，備受讚譽。對我而言，這兩本書水平極高，所有野外指南應作為指引。

嘉倫生於沙巴山打根，家中有六兄弟姊妹。在漢普郡彼得斯菲爾德附近的陡峭村莊貝德勒斯學校受教育，其後進入坎伯韋爾藝術技術學院修讀平面設計。我向嘉倫的丈夫，Kenneth Searle博士，致以最深切的哀悼。

尹璉 (Clive Viney)

2020年3月5日

1993-1997年香港觀鳥會主席 Mr. Richard Stott及夫人的來函



親愛的朋友們：

吳博士不久前辭世，令我感到萬分震驚及傷痛。我有幸能與吳博士在香港觀鳥會執行委員會共事數年，吳博士十分專業及樂於助人，能認識他，本人與有榮焉。我向吳博士家人及其朋友表示哀悼，他們一定十分掛念吳博士，他的逝世是保育界的巨大損失。

真切的慰問

Richard and Janet Stott

悼文—吳祖南

(1960-2019)

林超英

吳祖南博士擔任香港觀鳥會副主席多年，是香港自然保育界重要人物，短暫患病後於2019年12月13日去世，是本會和香港社會的巨大損失。

祖南從小對自然感興趣，作出一個對當時香港學生來說極不尋常的選擇：在蘭開斯特大學修讀環境科學，於1987年獲得該主題的博士學位，可能是香港第一。回到香港後，他擔任大學教師，先後在香港城市大學和香港大學任教，成就跨越三十年的傑出教育事業。他的熱情投入、深入的洞察力和令人著迷的故事講述，啟發了一代又一代的學生，使他們成為知識淵博的負責任世界公民。

教學之餘，觀鳥成為祖南的畢生嗜好，在一年一度的世界自然基金會觀鳥大賽中，他是「華人觀鳥隊」多年隊員，幫助籌款購買米埔基圍進行保育，他的科學訓練是重要資歷，永遠擔任隊伍的記錄員，確保報告的物種數量不多也不少。



1992年貴州梵淨山

祖南與鳥友一起到中國各地考察，研究多元的生態環境，具透析力的目光不斷掃描沿途景觀、生態和人物，學者思維則忙着把觀察所見整合到人與自然和諧共處的理念框架中。從這個深入實地的一手經驗寶藏中，祖南提煉出獨特而務實的「自然+人」保育概念，應用到香港和取得巨大成功。2018年祖南帶兒子Jason最後一次與鳥友們進行中國觀鳥之旅，從成都穿越群山去到拉薩，沿途父親用心向兒子展示充實人生之道，鳥友皆為之動容。

香港觀鳥會很早便注意到祖南既是熱心的自然保育者，也是幹練的社會活動家，在決定將「鳥類及其棲息地的保育」列為本會明確目標後不久，於1993年邀請他加入執行委員會，崗位定名為「保育委員」，1997年成立保育委員會時他成為創始成員，2004年成為本會副主席至今。

多年來，他貢獻了無數創新意念，加強本會促進自然保育的能力，以及勇敢地闖入新的發展領域。他



1995年雲南

2016年重遊雲南

是2000年塋原運動的核心成員，建立綠色團體聯盟，開展宣傳運動，並點出架空鐵路環境影響評估報告的不足。最終運動成功阻止高架鐵路興建，是香港自然保育歷史一次罕有的成功。2005年起，祖南長期指導本會與長春社（他曾任理事多年）合作，透過環境與自然保育基金組織資助的管理協議安排，聯繫在地農民和取得他們的參與來管理塋原的耕地，以求達到自然保育目標。項目進行了十多年，與祖南的「自然+人」概念完全契合，塋原項目示範了社區參與有益於自然和文化遺產的保育，是另一個香港第一。

祖南是本會魚塘保育計劃的構想者，該計劃始於2012年，也是一個管理協議項目，執行本項目過程中，本會贏得了傳統上將觀鳥者視為敵人的魚塘經營者之支持和積極參與，祖南的遠見卓識和巨大精力起了關鍵作用。經過多年互動，本會變成魚塘經營者的好朋友。他們意識到以雀鳥友善模式運作對自身有好處，同時發現項目令香港社會提高了對養魚業的認同和尊重，對於鳥類，現時得到合適管理的私人魚塘超過600公頃，成為水鳥的可靠覓食地盤。沒有祖南，這些不可思議的變化是不會發生的，是他的「自然+人」保育概念留在人間的痕跡。

振興荔枝窩村是祖南保育鄉郊的最新努力，牽涉極其複雜的人和事，需要多元學科的投入，以及眾多合作夥伴和持分者的參與。祖南以真心誠意和感召能力，吸引和凝聚了廣大的團隊，他坐言起行，甚

至自費飛往英國向海外村民解釋項目，面對部分懷疑項目動機的村民依然盡力斡旋。這個項目現已公認為香港農村復興的先鋒性質工作，並促成政府把鄉村保育納入施政目標之內，祖南應該為他的貢獻感到自豪。

祖南是積極的公民，關注範圍遠超觀鳥和生態環境保育，他沒有私利，全力以赴，為建設美好的香港出謀獻策。他在政府各個委員會擔任公職為保育發聲，包括環境諮詢委員會、城市規劃委員會、可持續發展委員會、能源諮詢委員會等，他也服務眾多非政府組織的董事會和委員會，包括長春社、香港鄉村基金會、世界自然基金會、香港地理學會、香港氣象學會和香港童軍總會等。為了表彰他在促進自然保育和可持續發展方面的貢獻，香港政府於2004年授予銅紫荊星章，再於2014年授予銀紫荊星章。

祖南是腳踏實地的學者，解決人世間的實際問題，他更是真心的保育人士，因熱愛自然而全情投入，依據對現實世界的整體理解而行之有道，敬業樂業三十年贏得各方尊敬和愛護。祖南的朋友將會念念不忘祖南的正向思維、能量滿載、橋段多多、故事滔滔不絕、笑容燦爛，他善於不知不覺間說服對手，自然有他作為代言人是福氣。受祖南感染而為自然保育花費時間和精力的人們，對他的引領深表感謝。

祖南在妻子、兒子和女兒的陪伴下安靜離世，謹表悼念。

2018年西藏，與兒子同行



吳祖南博士

在香港城市大學的一些往事

1993年與眾鳥友往雲南西部觀鳥，攝於其中一條怒江大橋。

張浩輝



攝於2004年2月1日舉行的「猜尋呈202」觀鳥記錄比賽2004的頒獎禮



2006年6月一起公佈最近發現的首次鳥類紀錄。



1989年8月我進香港城市理工學院應用科學系工作，吳博士也是同時進來，我們在同一個學系，當時是用開放式辦公室，大家同在一個大房，一班同事常常中午外出食飯，我和他都是常客。

我們是應用科學系，有很多不同研究背景的同事，包括物理、化學、生物、地理等，吳博士是地球科學系畢業的，我對這個專業感到很新鮮，我很快在課程設計上，從他那裡學到很多新名詞、新概念，包括有可持續發展、可再生能源、生態評估等等，他推出了「香港環境」這個課，當時實在是令人耳目一新，仔細想一下就明白這一科在香港的實用性。

之後理工學院「正名」為城市大學，我們也有了獨立的辦公室，學校的教職員餐廳也有了，我們系一群同事差不多天天聚餐，我和吳博士仍然是常客，每天有一定時間聊天。1990年春，吳博士剛剛上完由林超英主講的觀鳥班，他邀請同事們參加觀鳥會米埔觀鳥活動，我是唯一一個跟他同去的，這是我第一次觀鳥，由李偉基帶隊的米埔觀鳥活動給我留下深刻印象。

有一年，吳博士得了鼻咽癌，據說到了三、四期，十分嚴重，他邀請城大同事在城大搞了一個「告別」宴，我覺得很新鮮。之後就在午飯時聽到他對抗癌症的經歷，其中包括他採用的各種中、西醫治療方法，也有一些治療癌症的理論概念，過了幾個月，他的癌病奇跡般控制住了，他慢慢恢復健康，而且頭髮長得特別漂亮，比之前更好看了！

幾年後，吳博士離開城市大學大概兩、三年，去了中大，之後又回來城大，幾年後又去了港大地理系，我想只有能幹、受歡迎的人才才可以這樣到處轉，不過他轉到港大後還是每週一、兩次回來城大和我們食飯，他說港大地理系沒多少食飯聊天機會，吳博士聊天噴口水的能力是十分強大的！

吳博士參加過政府很多委員會，其中一個是古物古跡諮詢委員會，在午餐聊天中我也跟他學到一些關於這方面的知識，他很熱心參加政府的工作，積極改善這個社會。

吳博士真的是個博士，學問淵博，熱心社會，在我的大學同事中也是十分少見的優秀，我永遠懷念他。

當仁不讓 念吳祖南博士

陳明明 二〇二〇年一月



你 擁有
永遠的笑容
是因為樂觀開朗
還是更懂得關懷眾生

你 熱愛
自然與保育
是因有豐富學識
還是上天託付的責任

你 樂於發現問題
把握機會
勤於創造條件
提出方法

你 善於化敵為友
團結各方
慣於鏗而不捨
帶動改變

你 讓世界更美
因為
你
當仁不讓

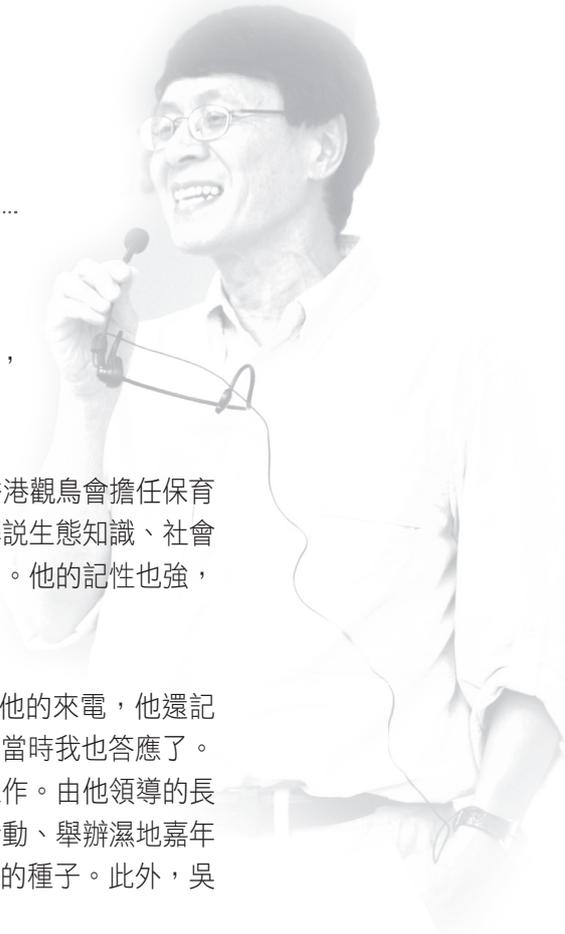
懷念吳祖南博士

馬嘉慧

吳祖南博士是很多人的良師益友，每次接觸，總能感受到他心裏廣闊的田地，而他就像一位純樸的農友，不斷解說和播種。

我在1995年之後認識吳祖南博士，他偶爾會參與戶外觀鳥活動，他當時在香港觀鳥會擔任保育委員，也是長春社的主席。每次觀鳥活動或開會之後，他總會很深入淺出解說生態知識、社會環境議題和發展方向，以至解答各種提問，而大家就上了寶貴的課堂和實習。他的記性也強，若干時間之後，會回問或回顧某些人和事。

第一次參與吳博士的工作，是「社區發展」。1998年，某日在辦公室收到他的來電，他還記得我讀過關於濕地的學科，而他想幫長春社^[1]在后海灣一帶推動社區發展，當時我也答應了。不久知道他鼻咽癌的事，他卻以積極的心，去面對環境議題，踏實做前線工作。由他領導的長春社，很擅長這方面推動的工作，短時間已舉辦各種學校外展教育和社區活動、舉辦濕地嘉年華、撰寫生態路線書籍，以至進行后海濕地水鳥調查^[2]，播下民間濕地保育的種子。此外，吳博士也促成香港的兩個重要鳥區^[3]資料搜集和撰寫工作。



1999《觀鳥從后海灣開始》，介紹尖鼻咀的觀鳥路線，這圖鑑出版後多次再版，送給市民、中小學、公共圖書館等。



1998夏天的「錦繡濕地嘉年華」的嘉賓合照，前排左四是吳祖南博士。

^[1] 根據國際重要濕地公約（拉姆薩爾公約），米埔內后海灣一帶列為國際重要濕地。1998年長春社獲當時的漁農處（今日的漁農自然護理署）資助，進行「拉姆薩爾濕地保育及宣傳計劃」，推廣學校教育，以及在后海灣一帶進行社區發展工作。

^[2] 由1978年起，香港觀鳥會會員不定期進行水鳥調查，也有較多人參與「隆冬水鳥調查」。自從獲漁農處資助，長春社於1997下旬至2000年，推行較具規模的「米埔內后海灣濕地水鳥同步調查」。當時由長春社擔任行政運作，香港觀鳥會會員進行調查及分析工作。直至2000年中，香港觀鳥會辦公室成立後，接手繼續執行和運作。

^[3] 兩個重要鳥區分別為：「內后海灣及深圳河集水區(HK001)」<http://datazone.birdlife.org/index.php/site/factsheet/inner-deep-bay-and-shenzhen-river-catchment-area-iba-hong-kong-china>，以及「大埔滘、城門、大帽山 (HK002)」<http://datazone.birdlife.org/site/factsheet/tai-po-kau-shing-mun-and-tai-mo-shan-area-iba-hong-kong-china>

第二次參與吳博士的工作，是「保護塋原濕地運動」。事件緣起自1999年東鐵上水至落馬洲鐵路支線刊憲^[4]。在當時的主席林超英先生促進下，吳博士組成了「自然保育委員會」^[5]，香港觀鳥會辦公室提供支援。面對沒有太多環境或保育條例背景知識的會員、委員、各個團體和記者等，吳博士在每次會議或記者招待會之後，都會留下來給大家詳細解說，補習知識。



2000年4月，香港觀鳥會提供落馬洲鐵路支線其他可行的鐵路路線。



2000年6月，香港觀鳥會與本地9個環保團體組成聯盟，進行「保護塋原濕地運動」。



2000年10月長春社的在紅磡鐵路站的綠絲帶行動，吳博士解答傳媒提問。



2000年10月，吳博士向國際鳥盟代表Richard Grimmett解說塋原濕地情況

吳博士將大家拉在一起，大家都彼此信任，各就各位，按自己的所長參與。香港觀鳥會由1999年的小眾反對聲音，到2000年4至6月與多個本地環保團體一起合作，組成聯盟，進行「保護塋原濕地運動」；7至10月發展為國際保育事件；最後10月份，環保署署長否決了有關環評報告；2001年鐵路公司上訴不成立。結果有關鐵路支線以地底隧道形成建造，塋原濕地避過生境割裂的影響。

我個人做了一些統計，由1999年12月至2001年7月（約一年半時間），吳祖南博士主持或參與的記者招待會共有21個，接觸的本地及海外媒體共有46間，出版的新聞報道有473篇。還記得記者朋友說過，他們很珍惜每次記招之後的「環境課」，有些後來報讀了進修課程，也有些後來加入環保團體工作。



吳博士於當年的香港觀鳥會週年大會向會員回顧塋原濕地事件

^[4] 關於塋原濕地活動的背景，可參考第250期通訊第14頁 (https://www.hkbws.org.hk/cms/phocadownload/Bulletin/bulletin/250_chi.pdf)，以及174和177期通訊 (<http://www.hkbws.org.hk/web/chi/bulletin.htm>)

^[5] 自然保育委員會最初於1999年由Mike Leven先生建議成立。委員會成立後，成員包括吳祖南博士、吳敏先生 (Mike Kilburn)、方健華先生、葉志立博士、Judith Fruin-ball女士和Lawrence Johnstone先生

與吳博士相處越多，越會發現他是一個很「貼地」的保育工作者。香港觀鳥會自2002年中開始收集亞洲不同地區觀鳥機構的經驗，直至2005年中，國際鳥盟委託香港觀鳥會執行由獲英國政府的達爾文資助的「國際鳥盟／香港觀鳥會中國項目」，吳博士參與管理和監察項目運作^[6]，整個過程，他不斷提點要貼合當地人的生活和文化。此外，2004年吳博士亦有就香港鳥類環誌使用的腳環與漁農自然護理署，以及全國鳥類環誌中心進行討論^[7]。

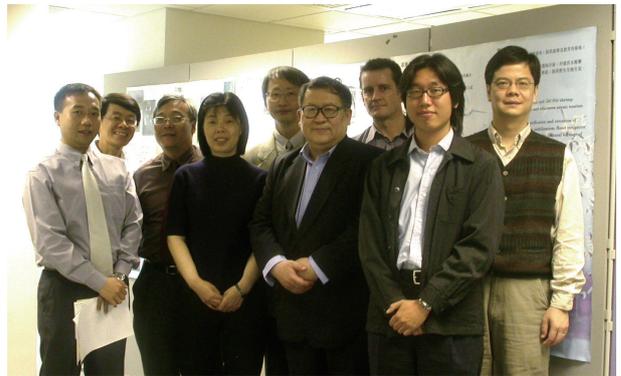
我離開香港觀鳥會之後，我們較少接觸，偶爾在某些場合相遇，或者一起新年去鳥友家中團拜。每次聚會，他都會詳細分享他的各種想法，濕地公園作為補償濕地、保育塋原和后海灣魚塘的管理協議項目、結合河道修護工程和生物多樣性的設計、水資源的計算^[8]等等。每次心裏都一陣高興，又有機會上他的「環境課」了。

最後一次相聚會是去年4月一起的觀鳥比賽，沒想過12月他就離開我們了。

對吳博士辭世深感惋惜，但願他埋下的環保種子發芽成長，不斷播種。



2002年7月，香港觀鳥會與來自新加坡、菲律賓、日本、台灣地區，以及國際鳥盟亞洲辦事處人員，討論於國內進行觀鳥及保育項目的機會。後排左一是吳祖南博士。



2004年3月，本會與漁農自然護理署人員和全國鳥類環誌中心人員討論鳥類腳環使用情況。後排左一是吳祖南博士。



2019年香港觀鳥會觀鳥比賽，右三是吳博士。

最後找到這張2000年的圖畫，記得作者/南華早報願意給香港觀鳥會使用，以此紀念吳博士與大家同心協力。

^[6] 這個項目由一個督導委員會管理、監察資源運用、檢討成效。

成員有林超英先生、吳祖南博士、張浩輝博士、國際鳥盟的陳承彥先生、Richard Grimmett 和 Mike Crosby

^[7] 香港鳥類環誌一直使用英國 British Trust of Ornithology 的鳥環和資料輸入系統。其後經過商討，張浩輝博士構思找生產商製作香港本地的鳥環，譚業成先生協調鳥環設計、生產，其後於2010年推廣至本地其他鳥類環誌團體一致使用。

^[8] 賽馬會惜水·識河計劃 (<https://www.socsc.hku.hk/jcwise/?lang=zh-hant>)



吳祖南與左治強

塋原——向吳祖南博士 (1960-2019)致敬

左治強 (George C.K. Jor)

我認識祖南已有五年，他獻身推動環保教育，而且對香港自然環境有著深知卓見，讓我獲益良多。祖南是個擅長說故事、風趣可敬的老師，同時也是一個熱忱的環保主義者、無畏的保育先驅。在他的領導下，我曾經兼職及後義務擔任「賽馬會惜水·識河計劃」的導賞員。我很幸運有機會和祖南一起在香港觀鳥會執行委員會做事，親眼看到他處理困難的環保議題，表現無比的憐憫、決心和勇氣。

祖南對香港環保工作所付出的時間、精力令我印象深刻，正如林健枝教授形容，是「無私、樂意和具策略性的」。祖南的「香港家書」讓我很感動，也啟發了我，所以我把它翻譯成英文，讓不懂中文的年輕人也可以得益，包括我在中大和聲書院的學生，他們有些來自南韓、印度和印尼。我帶了他們和其他本地學生共28人去塋原觀鳥。在資深鳥導葉金堯 (Kenny Yip) 先生的協助下，配備四台單筒、28副雙筒望遠鏡，他們在2020年1月21日親身體驗了塋原觀鳥的感受。

這團人大多是最後一年即將畢業的學生，從來沒去過塋原。他們來自不同國家，有不同的背景，分別有18個學科共6個學院，包括：生命科學、社會科學、人文、教育、工程和商務學院。得到學生的同意下，對祖南的「香港家書」中提及塋原和他對香港保育的看法，我和大家分享他們的反應。雖然距離香港電台在2000年首播「香港家書」，和他們到塋原相隔已有20年，但是從文中可以依然看到漣漪效應。下面的分享可作例證。

2020年新冠狀肺炎爆發引發全球公共健康危機，源頭就是野味。我不禁想起祖南對野鳥的憐愛和保護野生動物的決心。可嘆的是，販賣野生動物是現時最大的有組織犯罪，僅次於販毒。人類怎樣才可以和自然並存，而不是破壞它？像祖南這樣的先驅，用他們的智慧、憐憫和關愛，教導了我們人和自然和平共存的方法。

吳祖南與劉展鵬



吳祖南與蔡旭金



塋原插秧



吳祖南「香港家書」—— 學生塋原觀鳥後感

1. Nori Chan（主修保險、經濟、精算分析，四年級）

「塋原觀鳥是一次奇妙的經驗。雖然畢業前的功課負擔沉重，但親眼看到大自然的奧妙，還是讓我眼界大開。

在回程巴士上我也分享過，香港鳥種數量之多讓人驚訝，而我們幸運的在短短一個多小時竟然有緣看到那麼多種類。正如George說，學期開始前，在我眼裡，所有鳥都是一樣的。有時我看到顏色鮮豔漂亮的鳥，也會叫同伴看一下，卻從未試過駐足觀察。這課程是我第一次接觸觀鳥，感覺超級棒！

上這個課程之前，我只能分辨雀鳥的大小顏色，現在經過兩個禮拜在校園和塋原觀鳥後，我終於能夠說出幾個鳥種名稱了！當我們能留意細節，你會發現那些小細節，比如喙的顏色、身上的白點，正是區分鳥種的表徵。

我經過了一點時間才開始思考吳博士的家書，因為滿腦子都是香港當前的社會動盪。大量雀鳥、樹木被毀，環境損失程度使人驚怕。澳洲連月來的山火也令人憂慮。最近我去了趟悉尼，實地體驗了被污染的空氣和每天慘烈的新聞，實在令人心疼。

作為社會一分子，我們有責任保護自然。吳博士曾經說：「生命是平等的，所有生物都應受保護」。我們每天享受自然的恩惠，把它視為理所當然。我們不知道自己在破壞環境，因為我們不願意花點時間去好好觀察一下。為了金錢利益，我們選擇忽視這美麗的地球，不是很可悲嗎？我們假裝一切沒事，其他人自會為環境保育「做點什麼」，然後泰然袖手旁觀，可真是愚昧啊！

吳博士帶了他的孩子去塋原，我是去塋原之後才發現自己對自然和野生動物其實是一無所知。我們滿口「可持續發展」，卻不懂其真正意義。我們拒用塑膠吸管就以為自己已經為環保盡力。因為貪圖「便利」和「省錢」，我們視而不見。真希望我以前不是那麼愚昧！

環境保育和都市經濟發展之間的平衡在全球引發爭議。塋原只是人類追求經濟效益而犧牲自然的另一個例子。如果我們每個人都可以花一分鐘去想一想，欣賞一下這地球，不要再認為一切都是理所當然，那自然可能就有救了。可持續發展之路不容易，但團結就是力量。如果每個人都能在親友之間發揮影響，我相信我們可以帶來正面效果，為未來社會帶來改變。

「雀鳥和人類並存於地球」，我們無權奪走其他物種生存的權利。最後一點，我們只是眾多生物的其中一種，享受著自然的恩惠。現在是時候我們要為這寶貴的禮物盡一分力。

2. Hansen Cugito（來自印尼，系統工程及工程管理學系，四年級）

很感謝吳祖南博士和環保團體給我們再次到訪塋原的機會。我想起當時看到一大群斑文鳥和平共處，那時刻讓我聯想到推特，一個人類用於虛擬世界和其他人互動的社交媒體。在現實世界，人類卻是那麼繁忙，而且越來越自我中心。我真心希望大家可以在現實中更珍惜周圍的人，和平共處。

3. Eun Yeo (來自韓國，心理學系，二年級)

很感謝有塋原的體驗，此行讓我得到重大領悟。吳祖南博士在家書中有句話：「面對過死亡，才知生命之可貴。面對過死亡，免不了會想想人生的意義，想想我們活著的目的什麼？」這讓我驚醒自己，我們，以至這世界對身邊的環境有多漫不經心，對自然也一樣。自然環境在身邊為我們提供所需，一般人都覺得自然資源是取之不盡用之不竭的，所以為金錢利益就肆意破壞。在過度消耗和破壞下，終有一天我們的自然環境也會消失不見了。到它消失以後，我們才發現它的重要，自然環境是無可取代的。我們驚醒的時候，一切都太遲了。正如吳祖南博士經歷過的，雖然不能恢復已被破壞的環境，但我們可以為未來保存和珍惜自然。這是在塋原之行得到的寶貴體會，感謝吳祖南博士、葉金堯先生，還有這課程。

4. Jordan Randall Sudradiat (來自印尼，建築學院，四年級)

塋原一行後對吳祖南博士「香港家書」的反思

我覺得不可思議的是，在親眼看過塋原，感受過它真正的榮耀之後，我才體會到吳博士信中的深度和重量。這是我個人的感覺，不過相信其他人應該也差不多。

吳博士在談到塋原時的那種熱忱，你可以感受他對塋原之愛從文字間漏出來。初讀那家書的時候我已經發現，不過直到我親身去過塋原後才明白。就像時下的19歲一樣，我隨意地google了這個叫「塋原」的地方。當畫面出現大片的農地，我很驚訝香港竟然有這種地方。我腦中香港的畫面一直都只是稠密的石屎森林。在一個永不停步的高速城市裡竟然存在一片農地，真是令人驚喜。而當我真真正身塋原這片農地時，驚喜頓時倍增。空氣徐徐流動，鳥兒隱身在四周唱和，綠油油的田野無止境地延伸到天邊，和蔚藍的天空混和，我終於明白了吳博士要傳達的資訊，這就是他把自己的孩子帶去塋原的原因，這就是他要拼命保護這農地的原因，一切變得合理，不再難以理解。只要看一眼美麗的地平線，感受這裡的空氣，投入在這片隱秘的聖地。

我自以為是的只憑網路的照片來評價這地方。可悲的是，時下年輕人十之八九和我相若。正如吳博士在家書中所說，我們無疑是與自然失聯了。我們習慣了水泥箱子的舒適生活，早就忘了外面有一個更大、更多姿多彩的世界。如果沒有像吳博士這樣熱情的人士，大概這開闊的世界也會淪為水泥箱子，不過我想大眾不會覺得有什麼問題。

老實說，吳博士等人士不應該需要爭取才能保護這些農地。我們本來就應該保護自己生命的源頭，不是嗎？我常想起Paul Hawken形容我們的身體為一個「共同體」，如果這「共同體」正在毀滅我們的身體，我們會有什麼感覺呢？相信地球現在正是這樣的感覺。

吳博士在家書中說：「我們常把事情看成理所當然」，我覺得現實其實更嚴重。我修讀食物和營養科學時發現，全世界所生產的食物，三分之一是被浪費掉。這是一個龐大的數字，我們無視了地球，因為覺得太安逸了，這是一個大問題。我在塋原眺望地平線同時，也看到遠處的高樓大廈，香港的標誌，感覺並不礙眼，完美融入了周圍綠色田野。為什麼還這樣呢？我楞了一下，突然想起吳博士和癌症鬥爭的種種故事。即使有異種入侵他的「共同體」，也就是他的身體，他還是義無反顧的繼續爭取。高樓大廈和綠野並沒有衝突，因為有希望，希望還是存在的。如果我們可以在石屎森林和自然森林之間找到一個緩衝區，使兩者都得到保障，那地球就得到療癒了。吳博士的家書沒有闡述塋原的美，只解釋它的重要性。只要能引發人們去嘗試和體驗大自然就好。當所有人都體驗過大自然，我相信吳博士的夢想，可持續發展，未來必定能實現。

5. Warren, Kin Yip Tang (商業管理學士，四年級，去年到美國交換留學)

城市發展和環境保育是互不相容嗎？讀完吳祖南博士「香港家書」以後，我的答案是「不！」。

保育腹地是一件艱難的事，塋原早被上水和跨境深圳的高樓包圍。我很驚訝塋原還能夠保持原始狀態，為多種生物的提供棲息地。塋原這個成功的例子見證著城市發展和環境保育是可以並存的。我們需要更多像吳博士的推進者，主張平衡各方利益，致力提高大眾對環保議題的關注。當執政者和財閥罔顧後果一味發展，就要有人向政府和商界施壓，吳博士他們就是我們行動的榜樣。

香港似乎是經濟價值凌駕一切，不過作為商管主修，我樂意和你分享一線希望。負責本地股票市場運作的香港交易所，規定上市公司必須每年提交環境、社會和管治表現報告。港鐵公司（收購了九港鐵路的公司）也不例外，因此它們也開始嚴肅處理環保議題。雖然有鐵路建設工程，2007年起，在落馬洲濕地記錄了260種雀鳥，5種在該處繁殖，包括灰背椋鳥和黑水雞。由此可見保育概念已經在商界起動，我相信在不久將來，可以由商界推動環保。

吳博士在家書中說生命是平等的，所有生物都應受保護。他的家書和這次實地考察啟發了我們，關心人類未來的同時也應該關心野生動物，不可以犧牲其他物種和人類的未來，只是任意損耗和發展。吳博士為保育生物多樣性對抗城市擴張打了穩固的基礎，是時候我們收成他努力的成果，行動起來，推廣他的意願，保護我們生活的城市，美麗的地球。

6. Della Anzela (來自印尼，系統工程及工程管理學系，二年級)

從吳博士的信可以感受到他熱愛大自然和所有生命。我自認不是環保的人，對自然一點不關心。像世界上大多數人一樣，我知道地球正遭受的劇變，卻沒有任何行動。所以，我第一次讀家書時，完全不能明白這熱情和感覺的因由。

這次塋原實地考察不但讓我眼界大開，思想也豁然大開。聽起來有點奇怪，但我從未想像過「塋原濕地」竟然就在香港的高樓大廈旁邊。這是在印尼也從未見過的稀奇景像。我在塋原觀察到很多在那裡棲息的生物，是一個有豐富物種的地方。我再次想起人類並不是地球上唯一的住客。正如吳博士家書中說生命是平等的，所有生物都應受保護。每條生命都一樣重要，不是只有自己。如果認為只有自己重要，那是自私、無知的想法。所以我們也有責任照顧地球，而不是加以破壞，令情況變得更嚴重。政府留下的告示提醒我們塋原將會消失，看著讓人難過。當我看到農地一片乾旱，欠缺打理的慘況，就問葉金堯：「為什麼它們那麼乾旱？」他簡短的回答，沒意義。反正會被摧毀，何必灌溉？

雙魚河管盤段



塋原之行讓我感覺錯雜。我終於理解吳博士在他家書裡要保護塋原的迫切感。即使爭取保育塋原一事我們已再無能為力，我還是希望有更多人可以在它消失前去實地體驗那美景，學習自然的重要性。當然，我們不能放棄經濟發展，不過Warren and Jordan也說過，一定會有雙贏的中庸之道。一個平衡自然和經濟需要的折衷辦法。為了未來的家園，這是我們必須尋找的答案。

7. Antonius Devin (來自印尼，商管學士，四年級)

很高興有這次體驗，看一個我沒想像過的香港地區。最初我以為塋原是人工開發供雀鳥居住，同時也供人休閒的地方。但當我抵達塋原，我的想法完全改變，塋原是雀鳥的自然棲息地。

我想感謝吳博士和他的夥伴一起爭取保留這美麗的地方，我百分百同意吳祖南博士的想法：鳥類和人類同樣分享地球，我們人類沒權奪走牠們在地球生存的權利。我認為鳥類和人類是互惠的關係，所以我們要互相照顧。

必須一提葉金堯先生，他能敏銳的找到目標鳥，我用望遠鏡都看不到，簡直是神乎奇技。他也為我們清楚說明不同的鳥種，但令人難過的是，他說塋原快要封地了。像我這樣一個外國人能看到此地發展前的本貌，實在慶幸。

總體，也感謝和聲書院，尤其是George，讓我有機會參加這次實地考察。



雙魚河營盆段解釋



雙魚河石上河匯合點

8. Amy Kwong (主修社會工作，四年級)

坦白說，這次考察之前，我連塋原在哪都不知道，更不知道這片寶貴的農地發生了什麼事，這是一次寶貴的機會讓我看到香港的農地和濕地。塋原有著豐富的生物種量，令人難以置信它被高樓大廈所包圍。在塋原度過了優質的時間，很放鬆，有種排毒的感覺。

更重要的是，看完吳祖南博士「香港家書」後，我發現自己沒有盡一己之責去保護環境，珍惜生物多樣性。過去我忽略了眼前的雀鳥，因為它們隨處可見，但吳博士提醒我們：「終有一日，大家可能突然發現，眼前的世界原來只剩下人、老鼠、蟑螂、蒼蠅和蚊，到時才醒覺到要去保護自然，但為時已晚了。」我們要珍惜香港豐富的鳥種，如果繼續破壞牠們的自然棲息地，雀鳥就要絕種了。在塋原觀賞雀鳥時，我為牠們得不到公平機會在地球上生存而感到難過。牠們很努力找合適的棲息地，遠離擴張的城市。

很感謝吳博士和社會各界的貢獻，保育這寶貴的「雀鳥天堂」。他們也讓我意識到每個人都有責任保護自然環境。塋原是重要的例子，證明只要真心重視可持續發展，環保和經濟發展是可以共存的。

9. Janice Widjaja (來自印尼，商管學士，三年級)

我從不知道香港有一個像塋原這樣的地方。這次考察之前，我對雀鳥和自然都沒有一點興趣。不過，讀完吳祖南博士的家書和塋原考察之後，我對自然的想法有所改變。

看完「香港家書」，我發現人類，包括我自己都沒有好好珍惜地球。雖然大自然提供我們生活所需的資源，我們卻從不滿足，更為私利而過度開採，我們不知道自己的行為對生態系統正造成破壞，我不能相信像塋原這樣的地方差點被摧毀，很感謝吳祖南博士和其他民間組織為塋原抗爭。吳祖南博士對大自然的熱誠，讓我們這樣的年輕人更懂得珍惜自然環境，鼓勵了我們跟隨他的足印為保護自然奮鬥。

這是我第一次觀鳥，寶貴難忘的經歷，我會畢生記得。看到這麼多從未見過的鳥種，讓我很驚喜。最後，感謝和聲書院、左治強、葉金堯安排這次實地考察。

10. Stanley Wai Chak Lau (主修新聞及傳播，四年級)

坦白說，提到大草坪，我只想起馬場，塋原在哪我都不知道。我是第一次到那裡，度過快樂的時間，特別高興看到鳥兒在那裡可以自由飛翔。雖然這樣說有點尷尬，但事實上，城市發展的確是奪走了牠們的家園。人類也是自然的一部分，我同意我們沒權剝削其他物種的生計。

我第一次觀鳥，感覺很新鮮。我從未試過用工具，像單、雙筒望遠鏡去觀察環境，連雀鳥微細特徵都能看見。得到George和Kenny的細心指引，我享受到觀鳥的樂趣。

讀完吳博士的家書後，我發現我們人類把自己放在最高位置，凌駕自然之上。大自然提供我們需要的資源，但人類並沒有好好珍惜它。過度開採資源，過度耕種一塊農地等等，都是我們濫待自然的例證。我很高興因為吳博士的努力，塋原得以保留，這提醒我要為保護環境多出分力，個人和集體同樣。感謝George和Kenny讓我們接觸自然，一次很好的體驗。

11. Varian-Wijaja (來自印尼，工程系，三年級)

「眾生平等，普渡眾生。」作為人類，我們有責任照顧地球，我們應該感恩造物者所給與的。難以置信這地方竟然會因為建築鐵路支線而被破壞，很感謝吳祖南博士和他的民間組織盟友為保育塋原戰鬥。

這是我第一次到香港真正自然的公園。我曾經到過港島一個人工鳥園，從未發現有這個自然的公園。我體會到觀鳥可以放鬆精神，尤其是長時間辛苦工作，念書之後。

感謝和聲書院，George和Kenny給我們這次機會。



訪問營盤村民

12. Dennis Lee (綜合商管學士，四年級)

我對生物多樣性的重要性認識不多，雖然經常聽到，但不太明白生態系統破壞怎樣影響人類。其實我主張在有需要的時候，人類有權征服，甚至摧毀自然環境。所以每當我看到支持生物多樣性的文章，我會想只有一小撮人士，才會極端到放棄利用地球的權利。

但是經過這次塋原考察，還有吳祖南博士「香港家書」，我徹底改觀了。現在我認為保護生態系統完整健康不是一個選項，而是必要。我發現保護環境利大於弊，我們應該把這珍貴的禮物傳給下一代，因為地球不只是我們這一代擁有。

看到塋原的多樣鳥種，我試圖想像這地方因興建鐵路被破壞了，那對我們會有怎樣的影響呢？也許我們就看不到樹木和作物生長，也許沒有各種生物可供我們拍照，也許我們就沒有休閒透氣的地方。那樣，也許我們的生活就不快樂了。

我感謝吳博士努力把絕對不可能變成絕對可能，使政府非常罕有的撤回計劃。雖然吳博士已逝世，他的精神、他對維持生物多樣性的熱情將永不消失。正如他的家書已改變我的想法，也會繼續影響更多人。當所有人都發現環保的必要，那世界上所有生物都可以平等地融樂共存。

13. Katie Ng (香港，法律系，四年級)

我被這篇平靜卻極帶感情的文章深深打動，裡面說的是我都知道、卻常常忘記的事。不單只我，而是很多人都忽略了的事。

我首先想到的是，不要把呼吸當成理所當然。當我們被工作、學業淹沒，我們會忘記生命本身就是奇跡。事情往往發生在我們不知曉的時候，所以要珍惜每一瞬間。

然而，不是只有人的性命才寶貴，吳博士說：「眾生平等，普渡眾生。」香港以其繁榮和傳奇性發展馳名，可是，政府似乎沒有盡力保育自然賦予的禮物。在「香港家書」提到一個重要例子——九港鐵路在塋原興建鐵路，當局拒絕對話，更罔論協商。這不過是其中一個個案，不是第一次，也不會是最後一次政府和商家無視保育議題。一個證明就是恒基地產建議在南生圍發展豪華住宅，引起社會極大反彈。幸好計劃終被擱置，不然，這片有無數物種棲息，有「國際重要性」的濕地就要消失了。

老師說，我不是積極的保育分子，對此認識也不多。我會留意新聞，偶爾捐款，但從不上心，因為總有其他看起來更重要的事情需要關注。不過塋原之行實在令人驚訝，我難以相信這是香港，一個石屎森林。親眼看過後，我完全明白吳博士對這裡的熱愛和感情，經濟發展固然重要，但是，減少對自然的破壞也同樣重要。就像人類的生命，我們不應視自然為理所當然的存在，如果我們不積極保育行動，自然環境也會有一天消失不見，每個人都要盡力而為。

很期待到米埔，和看那邊的住客！



雙魚河橋上

14. Summer Ng (運動科學及健康教育，二年級)

去塋原之前，我以為觀鳥就是簡單的在有樹木的地方欣賞鳥兒。但其實，要深入觀察是一件困難而有趣的事情。在中大校園觀鳥和塋原相比只是入門級，能夠和知識豐富的鳥導一起到訪這麼美麗的地方，實在是難能可貴的機遇。

地球的資源不是供人類消耗殆盡的，人類以外有無數生物共同創造更美好的生活環境。人類，自認智慧最高的生物，卻把地球破壞得最嚴重。我們只是共存於地球上，所以也有責任保護它。像經濟學的交易原理，要取得所需須有所付出。

鳥兒小小的身軀，看起來好脆弱，牠們讓我想起一個字：「家」。牠們的家不容易看見，卻可能瞬間被摧毀。生命是平等的，人類並沒有特權破壞環境，更遑論摧毀牠們的家。大自然提供了美麗的地方讓我們放鬆，我們卻自私地不停損害它。

吳博士的資訊充滿智慧，已經深印我腦中，塋原讓人想起吳博士的重大貢獻。澳洲的森林大火讓人心疼，同時也使全世界提高了環保意識。可惜，犧牲和受害者付出的代價太沉重了。希望這次山火災難會讓我們記住，別忘了保育歷史遺產和自然環境的重要性。

此外，很感激讓我學會分辨幾種雀鳥，可以告訴朋友牠們的名字。觀鳥是一個可以親近自然同時學到更多的好方法，我相信除了停用塑膠吸管和膠袋外，我們還有更多方法可以為環保出力。

15. Tiffany Halim (綜合商管學士，四年級)

看完吳博士的家書，我真的佩服他在罹患鼻咽癌的情形下，還保持對環境（塋原）的關注。這使我感到自己的無知，只顧自身利益、健康、財富，沒有真正理解周圍環境和生物（尤其鳥類）的利益同樣重要。我只能想像吳博士有多辛苦，在對抗病魔的同時還要保護塋原。

當我們太聚焦自身問題，往往會看不見大環境。本來我把心思全放在學分、人際關係和考試的問題上，塋原觀察給了我不同的啟發。相比依靠塋原生態系統存活的雀鳥、農夫、蔬菜和其他動物，我的問題顯然微不足道。我看不見大圖畫因為過於專注自己，塋原就在眼前，隱藏在香港的天空下。我認為吳博士是幸運的，幸運地有機會可以享受他所熱愛的（觀察自然）並為之戰鬥，雖然受病魔纏繞。我想起他說：「面對過死亡，才知生命之可貴。面對過死亡，免不了會想想人生的意義，想想我們活著的目的是什麼？」

塋原之後，我發現自己把很多事情都視為理所當然，沒有好好珍惜已經擁有的。如吳博士說：「塋原是名副其實的雀鳥天堂」。很感謝有機會見識香港的另一面，還看到許多不同的雀鳥，聽George和Kenny講關於牠們的故事，這真的是很難得的機會，尤其是塋原有可能在幾年後會消失。觀鳥的時候，我突然發覺自己感到很平和，是已經失去多年的感覺。當時唯一的擔心的在是鳥兒飛走之前，來不及舉起望遠鏡看牠們漂亮的身姿，耳朵還聽著黑領棕鳥的陣陣叫聲，好可惜這一切可能在2023年全部消失。

積極的看，希望我能做到更關心和珍惜周圍的生物，包括雀鳥、植物、動物和自然環境。正如吳博士說：「若果我們掉以輕心，不即時制止，破壞者便會變本加厲，繼續肆虐，帶來更大的破壞。終有一日，大家可能突然發現，眼前的世界原來只剩下人、老鼠、蟑螂、蒼蠅和蚊，到時才醒覺到要去保護自然，但為時已晚了。」

16. Rachel Lam（生物系，四年級）

我是第一次到訪，塋原的環境給我深刻的印象，在香港很少有這樣的地方。

短短兩小時內，我在塋原看到了多種鳥類，包括黑領棕鳥、斑文鳥、白鵲鴿和蒼鷺，我甚至看見稀有的灰頭鵯。見識過這豐富的生態環境後，我反思了自己和一般城市人的行為。本來有很多漂亮、豐富的环境供動物和植物生長，但人類的自私和過度發展，破壞了環境，還造成氣候異常轉變。許多動植物因為全球暖化而受害，異常天氣影響下喪失棲息地和食物來源。我們幸運有吳博士爭取保育塋原，否則，塋原可能早就消失，令許多動物遭殃。

我在實習和兼職工作時，很努力推廣綠色生活和環境保育。但是，公眾依然無視地球正面對的嚴峻問題。政府不但沒有保護環境，反而更加大力推動發展和基建。只有在大災難如澳洲山火，大眾才會提高關注，加強保育工作，保護環境。可惜他們很快又會將問題丟到腦後，重新一向的習慣，例如浪費塑膠製品、使用各種電子產品，這些行為提供我們一時方便，但對環境卻有深遠影響。

我真誠希望這些資訊能更有效地傳播，深入民心，讓大家都親身實踐，保護環境，為動物恢復和保育牠們的棲息地。

17. Luke, Chun Kit Chan（法律系學士，四年級）

一般到塋原的人，可能不知道這個野生動物的自然生態環境其實很脆弱。特別是20年前，如果沒有吳博士和民間組織的爭取，這地方早被九港鐵路項目破壞了。在「香港家書」中，吳博士精彩地展現了一個人如何在資本主義和都市生活當中，依然活得充滿熱情和關愛。

我們可以熱愛生命，珍惜環境。現代科技和資本主義讓我們可以到最奇異的地方，追求最過癮的體驗。一切好像隨手可得，沒有珍惜的價值。吳博士為我們展示了不同的一面：「大自然的每一草一木，一鳥一獸，都充滿生機」，每條生命都有自己的故事。小白鷺和大白鷺是不同的，斑文鳥和麻雀是不同的。與其尋找新鮮方法滿足不斷膨脹的欲望，吳博士勸我們放眼身邊，欣賞大自然之間奇妙的故事，從基本就會發現有趣的畫面。

我們也可以真心去關心別人。20年前，吳博士反對九港鐵路興建項目，政府官員無視抗議的聲音，認為是為了觀鳥而已。但這不是吳博士反對的理由，雀鳥重要不是因為他剛好喜歡看鳥，吳博士關心雀鳥因為牠們本來就很珍貴，一如人類。我們關心雀鳥和下一代，牠們不一定回報所受之恩。吳博士告訴我們，真正的關愛不需要互惠互利，我們保護環境和下一代因為我們珍惜他們，真正的關愛能超越自我。

吳博士展現了一個人如何活得充滿熱情和關愛，塋原見證著他的故事，一直留傳下去。

發佈在課程參加者知情同意下收集 收集人左治強

「開創綠家園」理事長
(環保團體，關注生物多樣性，可持續發展及環保教育)

香港觀鳥會 執行委員會委員

中文大學樹木計劃創辦人

香港中文大學和聲書院「自然教室：實地考察生物多樣性
中自然的智慧」課程導師

2020年1月25日

雙魚河橋上



塋原補償濕地



附錄：

《香港家書》吳祖南（香港電台2000年6月3日播出）

天牧兄：

您好，自九七別後，多年未有和你通訊，您一定以為我已經人間蒸發了。是呀，我差點兒已在人間蒸發。

從美國回港後，我便證實患上了鼻咽癌，而且情況非常嚴重，醫生說只得兩三成機會治癒，而且後遺症嚴重，包括右眼失明，左眼會提早衰退，聽覺和口水腺會受損等等。

記得當日接到這突如其來的消息時，一時真的不能接受，只感覺恐懼和徬徨，但更覺得無奈同迷惘，不明白為何我這個不煙不酒、生活健康，終日叫人愛惜生命、保護大自然的環保分子，竟然落得這樣的下場，真叫人沮喪。

不過，天牧兄，我沒有放棄，我不是一個輕言放棄之人，我誓要跟這癌魔鬥一鬥。

與美美抱頭痛哭了一夜後，翌日醒來，立定心志，除了應付繁重的放射治療化療外，要如常生活，上班和繼續我的環保工作。我甚至一邊做化療，一邊跟政府的渠務署周旋，欲說服他們更改一河道工程，以保護一片小樹林，和一群在林裏生活的果蝠。結果，皇天不負有心人，就在我完成療程不久，政府終於決定更改河道計劃，讓這些蝙蝠繼續安享家園。

說來奇怪，我的治療過程十分順利，康復得很好，後遺症不多，視力、聽覺仍然正常，頭髮比前更黑更濃，可算是一個小奇蹟。

面對過死亡，才知道生命的可貴。

面對過死亡，免不了會想想人生的意義，想想我們活著的目的是什麼？

我想活著就是為「開心」，為「快樂」。而想活得開心快樂，除了身體要健康外，生活還要有趣味。試想若生而無趣，生和死對個人來說，分別不大。

而我的生趣，是來自觀察大自然，大自然的每一草一木，一鳥一獸，都充滿生機，看看牠們如何適應環境，如何求生覓食，如何找配偶，傳宗接代，每個生命都要面對不停的挑戰，每個故事都是充滿傳奇，這麼有趣的世界，我又怎捨得離開它呢！

天牧兄，記得上水附近的塋原濕地嗎？當年我們參加觀鳥大賽時，便常常在這裡跑上大半天，記錄過多不勝數的雀鳥品種，我們便稱它為「第二個米埔」，而事實上，到目前為止，塋原已記錄了超過210種雀鳥，更發現彩鷗在這裡繁殖，正是名符其實的雀鳥天堂。

最近我便常常帶子唯和穎彤去這老地方，不單是為觀鳥，他們年紀這麼小，只能認得池鷺和小白鷺；而是想他們去走走田野，見見水牛，讓他們感受一點農田氣息，看看農民如何辛勞地將蔬菜種出來給他們吃。小孩都玩得挺開心，感受非常強烈。在城市長大的小孩，與大自然越來越分割，漸漸地，他們便不懂欣賞生命，愛惜環境。而塋原便是一個最好的教育基地，而香港已經很少這類的地方。

我帶孩子去塋原，還有一個原因，因為這片濕地農田不久便會消失，因為政府已計劃興建一條高架鐵路穿越它而過，將它一分為二，而鐵路卻剛好落在那片彩鸕繁殖用的濕地。我想你如何絞盡腦汁，也想不通這道理來，若是美國及歐洲，有這麼罕有的彩鸕繁殖地，他們肯定會及時將它保護下來，遑論搞什麼發展；但在香港，政府卻準備在它的頭頂建鐵路，真是可笑又可悲。

我相信當鐵路開工之日，便是彩鸕滅絕之時，而當地的生態環境，農田景觀亦會面目全非，到時香港又再失去一雀鳥天堂、人類的遺產。

為了保護塋原，幾個環保團體已組成一聯合陣線，要求鐵路改道，避開塋原，可惜沒有得到鐵路公司的積極回應，有位高官更在電台說：不會為幾個觀鳥者的反對而改道。這些言論，令人氣憤，亦反映出有關官員的見識。

其實為減少汽車帶來的污染，改善空氣質素，我們是支持建造多些鐵路的，可是當這些政策落在一些庸官和不負責任的機構手裡時，卻成為破壞環境的工具，這是香港的悲哀。

一片郊野的消失，一種生物的滅絕，驟眼看來，無關痛癢，但如果我們掉以輕心，不即時制止，破壞者便會變本加厲，繼續肆虐，帶來更大的破壞。

終有一天，大家可能突然發現，眼前的世界原來只剩下人、老鼠、蟑螂、蒼蠅和蚊，到時候才醒覺到要去保護自然，但為時已晚了。

眾生平等，普渡眾生。

雀鳥與人都是一樣，共享這地球。我們無權去剝削牠們生存在這世界的權利，我們亦無權去剝削我們的子孫，將來欣賞和愛惜這些生命的權利。這便是現在常常提及的「持續發展」的基本概念。

最後，天牧兄，不用擔心我的健康，我現在活得比以前更開心，更快樂，更積極推動環保，因為在每一分、每一秒，我都視為賺回來的。暑期有空便回港聚聚舊，順便去塋原走一走，見見它的最後一面。

祝世界環境日快樂。

學弟

吳祖南

六月三日

哲仔大自然記事簿

圖 / 文：哲仔

九龍寨城公園啟德河 普通卻奇特的鳥樂園

我居住在黃大仙，可以不時到附近的啟德河、九龍寨城公園觀鳥。我會先從家出發，經過啟德河進入九龍寨城公園，全程三小時。

啟德河是市區較稀有的大型河道，由於啟德河已經石屎化，植物少，又被大廈重重包圍，表面看來不會有鳥類逗留，但實際上這裡是鷺鳥天堂！近警署的榕樹每年都有小白鷺繁殖，夜鷺、大小白鷺和冬候鳥蒼鷺結伴捕魚，數目超過 30 隻。深冬時曾錄得超過 10 隻蒼鷺，是市區不錯的記錄。普通翠鳥和白胸翡翠有時也會出現，磯鶯和鵲鴝喜歡在石壘上跑來跑去。還有一次，一隻雌性紅尾水鳩在石壘上擺尾！紅尾水鳩一般在林地溪流出現，在鬧市發現有些特別，可惜只出現了一次。這河不是罕見鳥種的出現地點，但驚喜不少！

離開啟德河，前方就是九龍寨城公園。園中有瀑布、庭園和草坡。庭園的樹木與人工溪流融合一起，是極為理想的鳥類棲息地。炎夏時，鳥兒三五成群地聚在溪水中洗澡。不少樹木有果子，為鵲和紅嘴藍鵲提供食物。榕樹上的蟲子為過境的鷺和鵲補充體力，地上的濃密植被就是鵲和噪鵲的家。灰鵲鴝和紫嘯鵲不時出現，樹上可見全港市區最大型的灰喜鵲族群。溪流水邊的樹叢有白胸苦惡鳥，幾棵洋紫荊常有叉尾太陽鳥逗留。瀑布常現普通翠鳥，灰卷尾也曾出現，榕樹上可見各鳥類的巢。午後，棕背伯勞必定在瀑布出現，紅嘴藍鵲、灰喜鵲也愛在水邊喝水。草坡環境廣闊，黑臉噪鵲常在山上追逐，一些鷺和北紅尾鳩會在草坡上捕蟲。公園東北部較寧靜，會有一些候鳥出現。

在非遷徙季節，鳥況一般較平淡，但遷徙季節時就非常熱鬧。1、2 月，冬候鳥最熱鬧，周邊不斷傳出褐柳鷺和黃眉柳鷺的叫聲，也是驚喜最多的時候。踏入春季，候鳥北返，鵲和紅尾伯勞成主角。初夏時，鳥類繁殖，可見各鳥被繁殖羽，延續下一代。9 月至 10 月，各鷺和鵲陸續過境，主要是極北柳鷺和北灰鵲，紅喉姬鵲也穩定出現。11、12 月，冬候鳥慢慢抵達，包括鵲和灰卷尾。



啟德河左方是學校，右方是屋邨。河中石塊令鷺鳥增加。



九龍寨城公園庭園，照片中溪流前方遮陰少，歸究颱風破壞力強。



一對磯鶯 1/2/2020 啟德河



剛過去的秋冬，最佳紀錄是消失了 5 年的灰頭棕鳥。秋季有黑枕黃鸝，北灰鶉數目不錯。朱背啄花鳥數目比以前少，鶯也有減少。紅喉姬鶉不再穩定，資料顯示過境鳥數量下跌。至於冬季，灰卷尾沒有出現，但有一隻銅藍鶉，在這裡約有 10 天。也有紅脇藍尾鶉雄性和紅尾伯勞度過整個冬季，黃腰柳鶯數量不錯。灰頭棕鳥 12 月開始出現，直到 2 月還有記錄，若繁殖成功，可能會建立族群。

兩地各有變化。啟德河，排污改善後，水質也改善，鶯鳥數量增加。另一方面，河床加上石塊，水流放慢使魚類聚集，鶯鳥有更多食物。九龍寨城公園，經歷颱風山竹，枝葉茂盛的樹木變得稀疏，蟲子和果子減少，導致過境鳥數量下跌。庭園原本陰暗的環境，失去部分樹木後，庭園的透光性增加，紫嘯鶉失去喜歡的環境後，比以前更難觀察。颱風山竹的影響全港林區，希望庭園盡快回復原貌。



鳥類報告

二零一九年十月至十二月
Richard Lewthwaite

(讀者請留意在此刊登的鳥類報告，並不會自動成為香港觀鳥會的核實紀錄，請大家使用香港觀鳥網站下載最新修訂的香港鳥類名錄提交鳥類紀錄，另以罕有雀鳥紀錄表格提交鳥類名錄內有黃色螢光標籤的鳥種。)

十月份

本月雖然是異常炎熱，但陸鳥報告種類多樣，最罕有的是9日大埔滘的一隻**領鵂鶒**(YTY)，推測是首次在四月後期發現的同一隻雀鳥。另外有三個罕見鳥種：4日何文田的一隻**綠背姬鶉**(KPC)，是第三個在秋季出現報告及可成為香港第四至六個紀錄。13日米埔發現一隻**白鶉鶉***personata*亞種(M&PW)，是這亞種分類的第四個紀錄。29和31日蒲台有一隻**純色尾鶉鶉**(M&PW, PH)，是第九個紀錄。

大欖涌郊野公園的東北部於甲龍林徑頂部及河貝水塘之間地區，樹木生長茂盛，有一連串遷徙鳴禽報告(JC等)：2日一隻**仙八色鶉**，比紀錄遲了三天；8日至30日期間發現最多有三隻**白眉地鶉**；20日起有一或兩隻**白喉磯鶉**；25日起一隻**淡眉柳鶉**；30日六隻**懷氏地鶉**，是這期間不常見的大數目；除了樹林的留鳥組合，8日這林區出現十一隻新繁殖的**小鷓鴣**，數目跟之前最高的紀錄相同(JC)；24日起有一隻**褐林鶉**(JC)。

10日至19日期間，在大埔滘、鉛礦坳和梧桐寨均報告有一或兩隻**白眉地鶉**(YTY, DT, JAA)，令這鳥種在本月有異常好的紀錄。其他比平常分佈更廣泛的鳥種有**丘鶉**、**雙斑柳鶉**和**橙頭地鶉**，**雙斑柳鶉**的報告中，12日在林村發現六隻的新紀錄(JAA)。

何文田除了錄得以上報告的四個鳥種外，11日還發現一隻**白喉林鶉**，15日一隻**普通夜鷹**，16日起有一或兩隻**白喉磯鶉**，21日一隻**紅胸姬鶉**，27日一隻**灰腳秧雞**，28日一隻**硫磺鶉**，30日一隻**白腹鶉**(KPC等)，比秋季紀錄早了五天。

8日蒲台一隻**燕雀**(PH)和10日一隻**磯喳柳鶉**(JY)，分別比秋季紀錄早了四天和九天。31日南丫島有一隻早了一天的**灰背鶉**(GM)。

在週末受關注的新田，好報告有：6日有一隻**粉紅棕鳥幼鳥**(CC)，12日有一隻**黃腳三趾鶉**(CC)，26日有一百五十隻**火斑鶉**的新紀錄(EMSK)。較為乾燥的塋原濕地鳥況，21日看見一隻未能分辨的雁在天空飛過(TL)，23日五隻**山麻雀**(DH)，31日十三隻**栗耳鶉**(YTY)，是近幾年最高的數目。

整個月，在不同地區都有**水雉**的報告(PJL, RS, DJS, JAA, EMSK)，29日在濕地公園，高峰最多錄得八隻(CM)，而27日，在大嶼山大澳也有報告發現兩隻(TL)。水鳥報告中較有趣的是1日在米埔浮橋觀鳥屋前，較為遲到的一隻**半蹼鶉**和一隻**翻石鶉**(JAA)；2日落馬洲一隻**小田雞**(PJL)；13日米埔有一隻早了秋季紀錄二十七天的**白眼潛鴨**(M&PW)，另外有一隻**流蘇鶉**和兩隻**小杓鶉**(M&PW)；15日米埔浮橋觀鳥屋前有一隻**小青腳鶉**(RWL, JNP)；22日落馬洲有一隻**棉鳧**(PJL)；29日米埔有一隻遲了秋季紀錄二十八天的**小濱鶉**(DAD)；30日塋原有一隻**紅胸田雞**(MK)。

十一月份

一個溫暖、乾燥和陽光普照的月份，為香港帶來數個罕見的鳥類，較令人眼前一亮的雀鳥是本月5日在担竿洲路魚塘旁邊發現的一隻**楔尾伯勞**(KH)，其後**楔尾伯勞**在米埔附近活動，眾多觀察者的報告直至年底。之前唯一的紀錄是二零一八年十一月十四日，在落馬洲發現一隻羽毛損壞，懷疑來源是前籠養的雀鳥。

其他罕見的鳥類：10至12日塋原有一隻**水鶉**(RLo)，這個第六個香港紀錄，並早到了十天；19至25日新田一隻**黑頸鶉鶉**(GJC)，這個第七個香港紀錄，也早了七天；24至26日大欖郊野公園有一隻第八個紀錄的**比氏鶉鶉**(RLo, JC)；28日起北潭涌出現一隻第七個紀錄的**栗鶉**(按M&PW)；28及29日大欖郊野公園有一隻**小太平鳥**(按DW)，這是首次在秋季出現的第五個香港紀錄；27日起在大欖郊野公園可能有一隻**雲南柳鶉**(JC)，斷斷續續的報告若得確認，將會是香港第四個紀錄。

直至二零一七年年底為止，**棕臉鶉鶉**的紀錄只有七個，但這個月份收到的報告顯示這鳥種已有跡象開始入侵，在下列地方均有單隻報告：10日蒲台(按GW)、11日大欖郊野公園(JC)、16及30日白沙澳(GJC, AB)、22日流木響(DAD)以及在十二月份詳列的報告。蒲台發現的鳥隻比秋季紀錄早了十二天。23至25日期間在三個地點均

報告有**小仙鶉**，是不常見的鳥況，何文田和大欖郊野公園有單隻報告，另外有兩隻在烏蛟騰出現（KPC, JC MK）。

在其他稀有的鳥類報告：3日大欖郊野公園有兩隻雄性**白眉地鸚**和兩隻雌性**白喉磯鸚**（JC）；4日落馬洲有一隻**棉鳧**（PJL），**棉鳧**比秋季紀錄遲了四天；6至7日柯士甸山和蒲台有不多過三隻**燕雀**（RS, AH, PH）；10日大埔滘（DAD）、27日大欖郊野公園（JC）再次，有單隻**淡眉柳鶯**報告；12日担竿洲一隻**白眼潛鴨**（GT）；19日汀角一隻**紅尾鸚**（RWL）；19日蒲台一隻**硫磺鸚**（PH）；19日何文田、30日白沙澳有單隻**棕腹大仙鶉**（AB）；21日大欖郊野公園一隻**白尾藍地鸚**（JC）；24日新田一隻**粉紅棕鳥**（JAA）；27日何文田一隻**紅胸姬鸚**（KPC）。

由8日起在不同樹林/灌木叢都有很好數量的**栗背短腳鸚**報告，在米埔也有（JAA, CFL）由月中開始，**栗耳鳳鵒**鳥群突然廣泛地在樹林和灌木叢地區出現，在香港島的寶馬山也有報告（DJS）。**北紅尾鸚**比平常更普遍和分佈更廣泛，**巨嘴柳鶯**的報告中，5日大欖郊野公園報告有六隻（JC），跟之前最高紀錄相同。

十二月份

這十年的最後一個月看見**棕臉鶉鶯**由上一個月開始持續入侵，1日至30日期間在八個分佈廣泛的鳥點，最少有二十五隻**棕臉鶉鶯**出現的報告。最多數目是12日在大網仔上面錄得，共發現七隻（PJL），8日大欖郊野公園最高峰時期有五隻（CFL），15日大埔滘有四隻（CFL），12日城門有三隻（RLo），21日亞媽笏有三隻（JAA），在何文田、白沙澳和龍虎山（KPC, GJC, 按JC）於不同日子均有單隻報告。一個月的總數、高峰數目和發現的地點，都是前所未有紀錄，在過往的年份，沒有一個月份錄得多過兩隻**棕臉鶉鶯**的紀錄。

本月有三個罕見鳥種：7日白沙澳有一隻**比氏鶉鶯**（GJC），是香港第九個紀錄；11日大欖郊野公園有一隻**厚嘴綠鳩**（JC），第八個紀錄；29日起大欖郊野公園有一隻**銹胸藍姬鸚**（CFL），第四或第五個紀錄。1日新田再報告有**黑頸鸚鵡**（AB），北潭涌的**栗鸚**報告直至24日（BdS），11日至21日大埔滘有**領鸚鵡**（DAD, MK, CFL）。整個月份間斷地收到**楔尾伯勞**在米埔出現的報告（JAA, DAD等）。

定期到訪大欖郊野公園內東北一角的樹林，揭發一連串夢寐以求的雀鳥的行踪（JC，列明除外）：3日一隻雄性**棕腹大仙鶉**，10日至30日最多有四隻**日本歌鸚**，10日至25日一隻雌性**小仙鶉**，25日發現有一隻雄鳥（AK），10日至25日一隻或兩隻**栗腹磯鸚**，18日一隻**白眶鶉鶯**，23日一隻**淡腳樹鶯**（MK），28日一隻**橙胸姬鸚**（CFL）。11日到訪林區看見二十六隻**白眉鸚**（JC），是近幾年其中一個最高的紀錄。23日發現一隻**普通夜鷹**（MK），秋季錄得日子遲了十七天。另外，再有看見疑似**雲南柳鶯**的報告。林區內的**褐林鸚**、**淡眉柳鶯**、**冕柳鶯**、**古氏[冠紋]柳鶯**以及**黑短腳鸚**和**栗耳鳳鵒**的鳥群都是在上一個月的已經出現。

其他樹林/灌木叢觀鳥點較顯眼的報告：3日至4日烏蛟騰有一隻**小仙鶉**（MK），18日新娘潭也有一隻（PH）；11日白沙澳有一隻**斑尾鸚鵡**（RLo）；12日大網仔上面有一隻**黃嘴栗啄木鳥**（PJL），這鳥種出現的新地點；12日摩星嶺發現一隻第四個在冬季錄得的**灰山椒鳥**報告，另外也看見一隻**白喉磯鸚**（CC）；14日紅花嶺有一隻遲了十八天的**庫頁島柳鶯**（JAA），是這鳥種首個在冬季的報告；17和21日大埔滘有一或兩隻**白眶鶉鶯**（BC, CFL）；21日白沙澳有一隻**棕腹大仙鶉**（GJC）；21日大埔滘有一隻**日本歌鸚**（RLo）；21日梧桐寨有一隻雌性**白尾藍地鸚**（EMSK）；21日長洲有一隻**冕柳鶯**（MDW）；27日碗窰有三隻**紅頭長尾山雀**（MLT）；27至30日西貢不同地區有單隻**栗頭鶉鶯**報告（RLo, MRL, PH）；22日最少有四十五隻**銀耳相思鳥**前往大埔滘岬角洗澡（RB），是其中一個新高紀錄；4日至5日發現在十二月較罕見的**黑枕黃鸚**，單獨鳥隻分別在涌尾、何文田、南丫島和蒲台出現（RWL, KPC, MDW, PH）。

17日甩洲發現一隻受傷的**短耳鸚**（RLo），已由SPCA轉交KFBG照顧。濕地或開濶郊野地點鳥況：4及5日在米埔（按SY）及16日在南生圍（按RLo）有單隻**黑鵲**報告；5日南生圍一隻**短嘴金絲燕**和一隻**白腹毛腳燕**（PJL）；12日及22日壆原有一隻**普通秧雞**（MK, AK）；14日新田一隻**白眼潛鴨**、三隻**鳳頭麥雞**和一隻遲來的**鬚浮鸚**（CC），當天共錄得一百一十一個鳥種；15日米埔有兩隻**白眼潛鴨**（RWL），同一天新田出現一隻**雲雀**（EMSK）。

2019 觀察員和姓名縮寫名單

有助於編制香港鳥類報告的有關報告/ 訊息/ 照片的觀察員姓名縮寫如下：

Agriculture, Fisheries and Conservation Department staff (AFCD), John Allcock (JAA), Paul Aston (PA), Fion Au (FA), Abdel Bizid (AB), Karen Barretto (KB), Ruy Barretto (RB), Chris Campion (CC), Geoff Carey (GJC), Alan Chan (AC), Brian Chan (BC), gtlisaac Chan (IC), K.F. Chan (KFC), S.Y. Chan (SYC), Thomas Chan (TC), K.K. Chang (KKC), Esther Chau (EC), K.C. Cheung (KCC), J.A.M. “Kwok-Jai” Cheung (JAMC), Louis Cheung (LC), T.M. Cheung (TMC), Vivian Cheung (VC), Owen Chiang (OC), Kenneth Chiu (KC), Gary Chow (GKLC), John Chow (KPC), Francis Chu (FC), W.K. Chung (WKC), Y.T. Chung (YTC), John Clough (JC), David Diskin (DAD), Wilson Dring (WD), Y.W. Fong (YWF), Ken Fung (KF), Andrew Hardacre (AH), C.Y. Ho (CYH), Kinni Ho (KH), Peter Ho (PH), Tiffany Ho (TH), Jemi Holmes (JH), John Holmes (JGH), Derek Hon (DH), unknown Hong Kong Bird Watching Society members (HKBWS.), Hermann Ip (HI), Kadoorie Farm and Botanical Garden staff (KFBG), E. Hui (EH), Mike Kilburn (EMSK), Ashkat Khirwal (AK), Koel Ko (KK), Y.W. Ko (YWK), K.C. Kong (KCK), Matthew Kwan (MK), P.K. Kwan (PKK), C.T. Kwok (CTK), T.K. Kwok (TKK), Kenneth Lam (KCL), Eva Lau (ESFL), Paul Leader (PJL), H.L. Lee (HLL), Kenny Lee (KKHL), Louis Lee (LL), S.Y. Lee (SYL), Thomas Legg (TJL), Jennifer Leung (JL), Katherine Leung (KL), Mike Leven (MRL), Richard Lewthwaite (RWL), Benjiman Li (BLi), Tom Li (TL), T.C. Li (TCL), Morten Lisse (ML), Aaron Lo (AL), C.F. Lo (CFL), Brenda Lo (BLo), Roman Lo (RLo), Kevin Lok (KCWL), Henry Lui (HL), Kent Luo (KLuo), Carrie Ma (CM), Walter Ma (WM), Guy Miller (GM), Harry Miller (HM), Roger Muscroft (RM), Yann Muzika (YM), Aaron S.O. Ng (SON), Austin Ng (AN), Benjamin Ng (BN), Jack Ng (JN), L.Y. Ng (LYN), W.K. Nip (WKN), Roger Ping (RP), Alan Pong (AP), Jason Pun (JP), Bart de Schutter (BdS), Leo Sit (LS), Roy Smith (RS), Ken So (KS), Dave Stanton (DJS), Y.H. Sun (YHS), Swallows and Swifts Research Group members (SSRG), Graham Talbot (GT), C.S. Tam (CST), Meiling Tang (MLT), Wing-sze Tang (WST), Dylan Thomas (DT), Hugo To (HT), Ivan Tse (IT), Wallace Tse (WT), Mike Turnbull (MT), Lag Wan (LW), Geoff Welch (GW), Martin Williams (MDW), C.Y. Wong (CYW), Dickson Wong (DW), H.S. Wong (HSW), K. Wong (KW), Kenneth Wong (KWMW), L.C. Wong (LCW), Michelle & Peter Wong (M&PW), Ondy Wong (OW), Chuan Woo (MCW), Thelma Woodward (TW), Tim Woodward (TJW), World Wide Fund for Nature Hong Kong staff (WWF), W.Y. Yam (WYY), James Yau (JY), Sherman Yeung (SY), H.K. Ying (HKY), Edward Yip (EY), K.Y. Yip (KYY), W.H. Yip (WHY), John Yu (JY), Y.T. Yu (YTY).

Weather notes from HK Observatory website: <https://www.hko.gov.hk>

香港觀鳥會 戶外觀鳥活動行程表

2020 年 4 月至 7 月

日期	時間	地點 / 集合地點 及 時間	報名及費用 (港幣 HK\$)	難度 (1<2<3)	目標 鳥種
19/4/2020 (日)	待定	百搭日 (詳情將於 4 月 17 日於 本會網上討論區公佈)	不需報名 會員：免費 非會員：\$30 (18 歲或以下：\$10)	待定	待定
26/4/2020 (日)	0800 - 1600	蒲台 (08:00 香港仔往蒲台島渡輪碼頭) 注意：集合後乘搭 08:15 開出的渡輪， 參加者需自行購買來回船票， 另外參加者亦可自行決定回程船次	不需報名 會員：免費 非會員：\$30 (18 歲或以下：\$10)	2	過境遷徙鳥
2/5/2020 (六)	0900-1300	南涌和鹿頸 (紅耳鴨活動) (09:00 鹿頸南涌路路口涼亭)	不需報名 費用全免	2	林鳥及水鳥
3/5/2020 (日)	0900 - 1300	雷公田 (09:00 雷公田路口 (#72 號綠色專線小巴總站))	不需報名 會員：免費 非會員：\$30 (18 歲或以下：\$10)	2	林鳥
10/5/2020 (日)	0800 - 1200	大帽山 (08:00 荃灣港鐵站 B 出口恒生銀行)		3	高山草地鳥
17/5/2020 (日)	待定	百搭日 (詳情將於 5 月 17 日於 本會網上討論區公佈)	不需報名 會員：免費 非會員：\$30 (18 歲或以下：\$10)	待定	待定
24/5/2020 (日)	0800 - 1200	南涌和鹿頸 (08:00 鹿頸南涌路路口涼亭)		2	林鳥及水鳥
6/6/2020 (六)	0800 - 1200	大埔滘 (紅耳鴨活動) (08:00 大埔滘松仔園停車場)	不需報名 費用全免	3	林鳥
26/7/2020 (日)	1445 — 1900	吐露港 及 西貢 (14:45 馬料水渡輪碼頭，19:00 西貢解散) 注意：1500-1700 於往塔門及黃石的渡輪上觀賞燕鷗； 1700-1900 由黃石碼頭乘巴士至西貢觀賞麻鷹。參加者需 自行繳付渡輪及巴士費用。	不需報名 會員：免費 非會員：\$30 (18 歲或以下：\$10)	3	繁殖燕鷗 及麻鷹

香港觀鳥會 觀鳥活動報名表

本人欲報名以下香港觀鳥會活動：

** 本會將於活動舉行前二星期以電郵或電話與聯絡人確認出席，一旦被確定，參加者無論能否出席，都必須繳付所需的費用。如果是次活動因惡劣天氣或特殊情况取消，本會將會退回所繳交之費用。

參加者詳細資料

日期	活動地點	姓名 (首位參加者 為聯絡人)	會員號碼	聯絡電話	費用 **	米埔活動 所需資料	
						集合地 (九龍塘***米埔)	年齡組別 (請以✓選擇)
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下
							<input type="checkbox"/> 12歲或以上 <input type="checkbox"/> 12歲以下

** 每項活動均獨立處理，請以獨立支票支付

現付上劃線支票港幣 _____ 元 (支票抬頭：香港觀鳥會) 聯絡人電郵： _____

申請人： _____ 日期： _____ 簽署： _____

請將填妥的報名表格連同劃線支票寄：九龍荔枝角青山道 532 號偉基大廈 7 樓 C 室

米埔觀鳥活動注意事項：

- 使用后海灣浮橋的米埔觀鳥活動，只限 12 歲或以上人士參加。
- 按照香港警務署和漁農自然護理署的規定，所有米埔活動參加者需於當日進入米埔自然保護區前提供香港身份證號碼 (或護照號碼)，以便登記進入后海灣禁區 (米埔浮橋道) 及米埔自然保護區。

米埔觀鳥活動費用	集合地：米埔停車場	集合地：九龍塘地鐵
會員	港幣 40-	港幣 80-
學生會員	港幣 20-	港幣 40-
非會員	港幣 200-	

其他注意事項：

- 如在活動舉行的四星期前報名，會員將優先參與，此後，名額先到先得。
- 活動如有更改，將於本會網頁內 (<http://www.hkbws.org.hk/BBS>) 公佈，敬請留意。
- 惡劣天氣安排：如活動當天早上 7:00 天文台仍然懸掛三號或以上「熱帶氣旋警告訊號」、黃色、紅色或黑色「暴雨警告訊號」，當日活動將會取消。如活動進行中天文台發出「雷暴警告」，領隊會視乎情況決定是否繼續或取消其餘行程。如活動當日遇上有關天氣問題，可致電 9457 3196 向當天領隊查詢。

免責聲明：

因參與由香港觀鳥會 (下稱“本會”) 主辦的一般活動、戶外觀鳥活動或訓練課程 (下稱“活動”) 所出現的個人或財產的損失、受傷、死亡或損壞，無論是在活動過程中發生或活動完結後出現，本會不會承擔任何財政或其他方面的責任或義務。所有參與上述活動的參加者，必須確保自己的身體狀況能夠適應活動的要求，如有疑問，應該在參與活動前諮詢合資格的醫務人員，本會建議參加者應自行購買相關保險以保障自己。報名參與上述活動的人士即表示同意即使在活動過程中或活動完結後出現的損失、受傷、死亡或損壞，本會的執行委員會委員、其他委員會委員、職員、僱員、義工、中介機構或人員及分判商均不會承擔任何責任。



255

通訊
BULLETIN
2020
春 spring



藍喉太陽鳥
Mrs. Gould's
Sunbird

麥江帆
kfmak
大埔滘
Tai Po Kau

3/2/2020